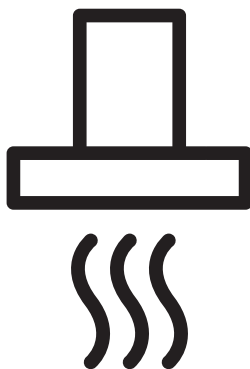




Cooker Hood

User Manual



HNU 51310 BE - HNU 51310 SE

EN - SR - HR - SL - BG - EL



01M-9211353200-1324-01
01M-9211363200-1324-01

CONTENTS

ENGLISH	3-17
СРПСКИ	18-32
HRVATSKI	33-47
SLOVENŠČINA	48-62
БЪЛГАРСКИ	63-78
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	79-94

Please read this user manual first!

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Beko appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you handover the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

Meanings of the Symbols

Following symbols are used in various sections of this user manual:



Important information and useful hints about usage.



WARNING: Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.



WARNING: Warning for danger of fire.



WARNING: Warning for electric shock.

1 Important safety and environmental instructions

1.1 General Safety

Important Safety Instructions Read Carefully And Keep For Future Reference This section contains safety instructions that will help protect from risk of fire, electric shock, exposure to leak microwave energy, personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

- Beko products comply with the applicable safety standards; therefore, in case of any damage on the appliance or power cable, it should be repaired or replaced by the dealer, service center or a specialist and authorized service alike to avoid any danger. Faulty or unqualified repair work may be dangerous and cause risk to the user.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses
 - By clients in hotels, and other residential type environments;
 - Bed and Breakfast type environments.
- Operate the appliance for its intended purpose only as described in this manual.
- The manufacturer cannot be held liable for damages resulting from improper installation or misuse of the product.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been

1 Important safety and environmental instructions

given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children shall not be allowed play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of your product must be at least 65 cm.
- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this has to be taken into account.
- Make sure that your mains power supply complies with the information supplied on the rating plate of the appliance.
- Never use the appliance if

the power cable or the appliance itself is damaged.

- Prevent damage to the power cable by not squeezing, bending, or rubbing it on sharp edges. Keep the power cable away from hot surfaces and naked flame.
- Use the appliance with a grounded outlet only.

WARNING: Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.

- Place the appliance in a way so that the plug is always accessible.
- Do not touch the lamps if they have operated for a long time. They can burn your hands since they will be hot.
- Follow the regulations set out by competent authorities on discharge of the exhaust air (this warning is not applicable for use without flue).

1 Important safety and environmental instructions

- Operate your appliance after putting a pot, pan etc. on the hob. Otherwise, high heat may cause deformation in some parts of your product.
- Turn off the hob before taking the pot, pan etc. from it.
- Do not leave hot on the hob. Pans with hot may cause self combustion.
- Pay attention to your curtains and covers since may catch fire while cooking food such as fries.
- Grease filter must be cleaned at least monthly. Carbon filter must be replaced at least every 3 months.
- Product shall be cleaned accordance with user manual. If cleaning was not carried out in accordance with user manual, there may be fire risk.
- Do not use non-fire-resistant filtering materials instead of the current filter.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Do not operate the product without the filter and do not remove the filters while the product is running.
- In the event of be started any flame, de-energize your product and cooking appliances.
- In the event of be started any flame, cover the flame and never use water to extinguish.
- Unplug the appliance before each cleaning and when the appliance is not in use.
- The negative pressure in the environment should not exceed 4 Pa (4x10 bar) while the hood for electric hob and appliances running on another type of energy but electricity operate simultaneously.

1 Important safety and environmental instructions

- In the environment where the appliance is being used, the exhaust of devices running on fuel or gas, such as room heater must be absolutely isolated or device must be hermetical type.
- When connecting the flue, use pipes with a diameter of 120 or 150 mm. Pipe connection must be as short as possible and have as few elbows as possible.

Danger of choking! Keep all the packaging materials away from children.

CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.

- The product outlet must not be connected to air channels that include other smoke.
- The ventilation in the room may be insufficient when the hood for electric hob is used simultaneously with the devices operating

on gas or other fuels (this may not apply to appliances that only discharge the air back into the room).

- Objects placed on the product may fall. Do not place any objects on the product.
- Do not flambe under the your product.

WARNING: Before installing the Hood, remove the protective films.

- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated can burst into flames.

1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life.

1 Important safety and environmental instructions

Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

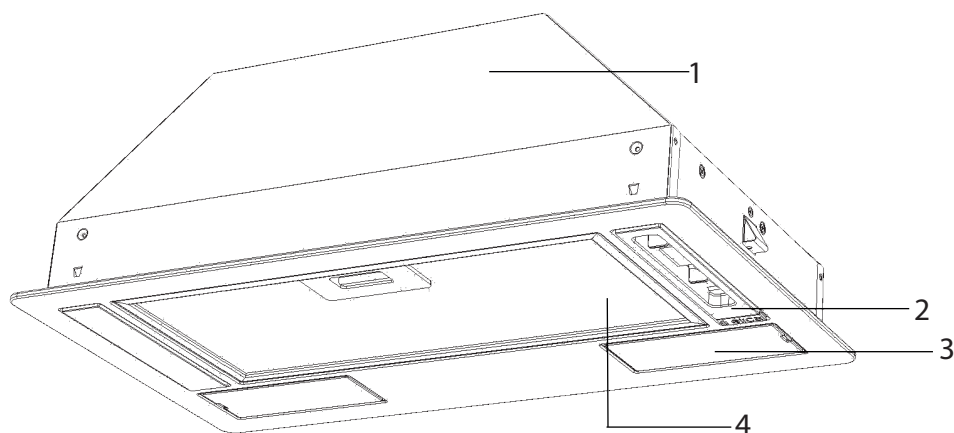
1.4 Package Information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 General appearance

2.1 Overview



Control and parts

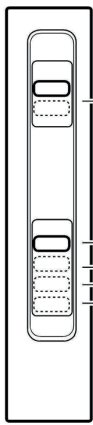
1. Body
2. Control panel
3. Lighting
4. Grease filter

2.2 Technical data

Model	HNU 51310 BE	HNU 51310 SE
Supply voltage and frequency	220-240V~ 50/60 Hz	
Lamp power	2x3 W	
Motor power	140 W	
Air flow – 3. Level	370 m³/h	
Insulation class	CLASS I	
Colour	White	Silver

3 Using the appliance

3.1 Controlling the appliance

	Key	Function
	a	ON/OFF lighting
	b	OFF motors
	c-d-e	Minimum suction power (c.), medium (d.), maximum (e.).

3.2 Energy efficient usage

- When operating the hood, adjust the speed level according to the odour and vapour intensity in order to prevent unnecessary power consumption.
- Use low speeds in normal conditions (1–2), and high speed (3) when smell and vapours are intensified.
- Lamps on the hood are intended for illuminating the cooking zone.
- Using them to illuminate the ambient/kitchen will result in unnecessary power consumption and inadequate illumination.
- For your device to consume less energy, run it at a low speed level.
- Your device will reduce energy consumption as it will run more efficiently when you provide sufficient air intake to it.
- Set your device to the intense suction power level before the formation of steam, in cases where you know that the dense steam will occur. So, you reduce energy consumption by using

your device for a shorter time as it will have a sufficient air intake.

- Keep the lids of the cookware closed to reduce the steam evolving.

3.3 Operating the hood

- Your appliance contains a motor that has various speeds.
- For better performance, we recommend using low speeds under normal conditions and high speeds in cases of strong odours and intense vapour.
- You can start your appliance by pressing on the desired speed setting button. (c, d, e)
- You may illuminate the cooking area by pressing the lamp.

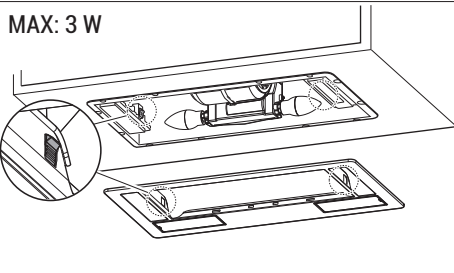
3.4 Replacement of lamp



- Before replacing the light bulbs, disconnect the power supply of the hood.
- Do not touch the light bulbs when they are hot.
- Be careful not to touch the replaced light bulb directly with hands.



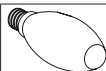
You may procure lamps from Authorised Service Agents.



3 Using the appliance

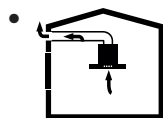
Disconnect the hood from the mains-supply. This appliance is equipped with 3 W spot LED lamps.

- Remove the suction gril to access the lamp area.
- Replace the damaged lamp.

Bulb	
Bulb Power	3 W
Holder / Socket	E14
Bulb Voltage	230 V
Size	D35x98 mm
ILCOS Code	DRGSB/C/UB-3/27/1B-230-E14-55
Luminous flux	320 lm
Correlated colour temperature	2700 K

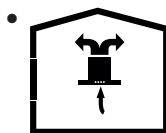
This product contains a light source of energy efficiency class "E".

3.5 Operation with chimney connection



- Vapour is extracted through the flue duct, which is fastened to the connection head on the hood.
- The diameter of the flue duct must be the same as the connection ring. In horizontal settings, the pipe has to have a slight upward slope (around 10°) so that the air can exit the room easily.

3.6 Operation without chimney connection



- Air is filtered through the carbon filter and recirculated in the room. Carbon filter is used when it is impossible to use a flue in the house.
- In flue less use, remove the flaps inside the flue adapter.
- Remove the aluminium grease filter. To install the carbon filter, fit the filter to the tabs by centring it on the plastic piece on both sides of the fan body. Tighten it by turning right or left.
- Replace aluminium grease filter.

4 Cleaning and maintenance

The device should be cleaned and maintained regularly. Failure to keep the device clean will adversely affect the service life of the device. For cleaning and maintenance, follow the instructions stated in the manual.



Before cleaning and maintenance, unplug the product or turn off the switch.



Non-compliance with the provisions associated with the cleaning of the device and replacement of the filters may result in a risk of fire. Therefore, it is recommended to follow the guidelines stated here. The manufacturer is not responsible for the engine damages or fires originating from the improper use.

Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

4.1 Cleaning of grease filter

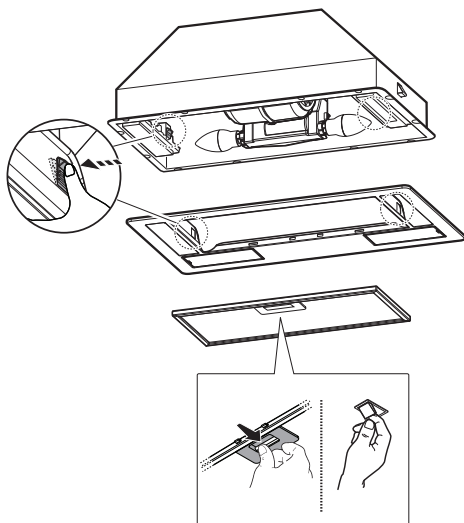
The grease filter must be cleaned once a month using non aggressive detergents, either by hand or in the dishwasher, which must be set to a low temperature and a short cycle. When washed in a dishwasher, the grease filter may discolor slightly, but this does not affect its filtering capacity.



You may wash your grease filters in the dishwasher.



CAUTION: In case of normal use, clean your grease filter once in a month.



4.2 Changing of carbon filter (Air circulation mode)

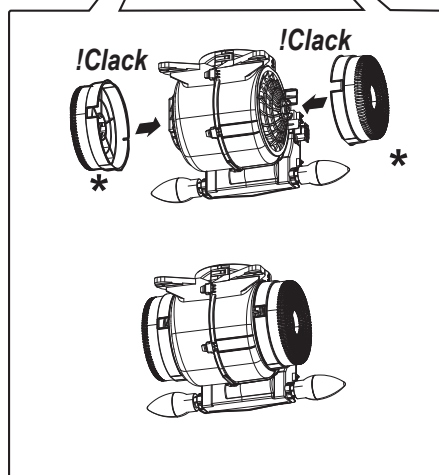
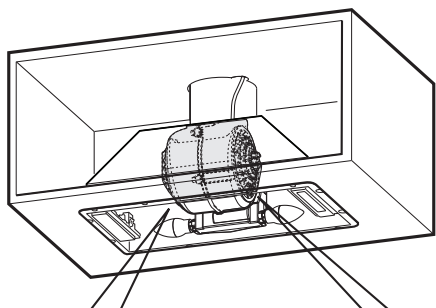
The saturation of the carbon filter occurs after more or less prolonged use, depending on the type of cooking and the regularity of cleaning of the grease filter.



CAUTION:

- Carbon filter shall never be washed.
- Replace carbon filters once every 3 months.
- You can obtain the carbon filter from the authorized services.

4 Cleaning and maintenance



5 Installation of appliance



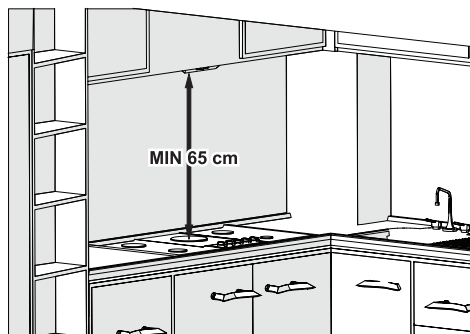
WARNING: Before starting the installation, read the safety information on User Manual.



WARNING: Failure to install with screws and stabilizers in accordance with these instructions may result in electric shock.

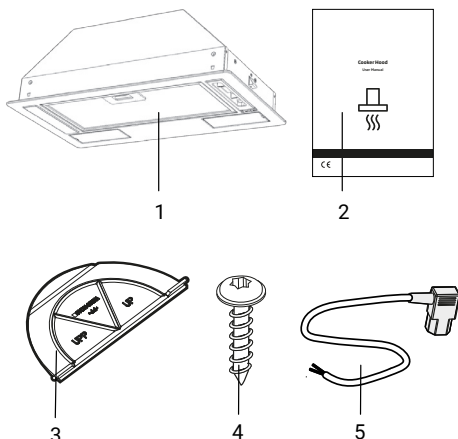
For the installation of the hood, please contact the nearest Authorized Service. It is the customer's responsibility to prepare the location and electrical installation of the hood.

5.1 Position of the appliance



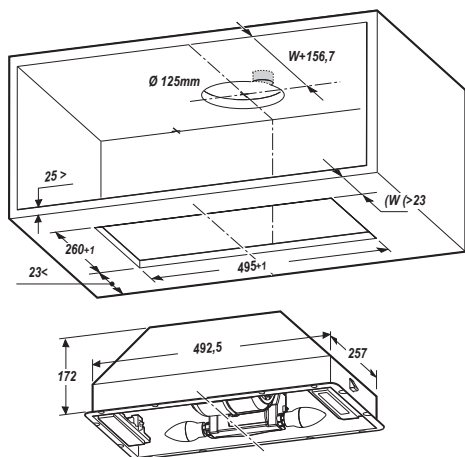
- Distance between the cooker and the cooker hood must be considered prior to assembly. This distance should be 65 cm.
- Distance must be measured from the surface of grate for gas cookers, from surface of glass for electric cookers.

5.2 Installation accessories

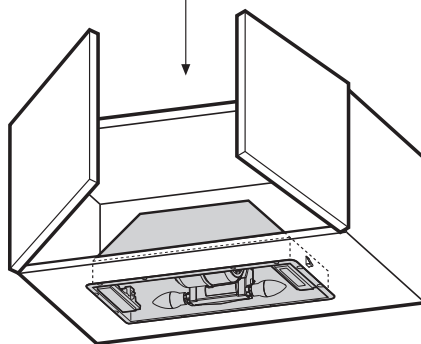
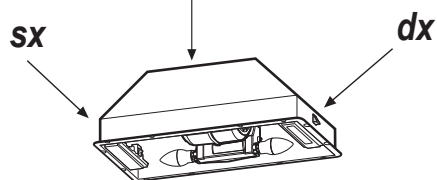
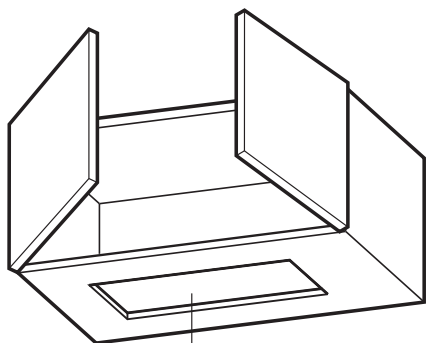
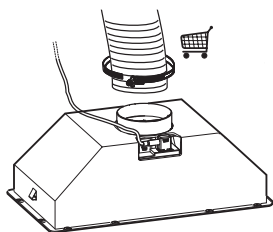
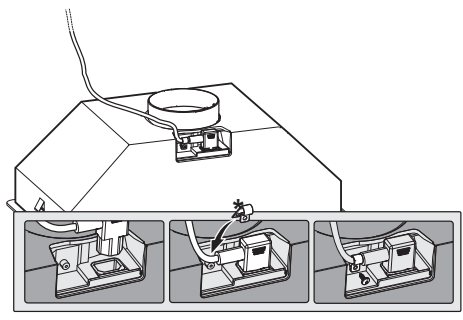


1. Hood
2. User manual
3. Chimney clamp
4. 8x Ø4,5x16 screw
5. Power supply cord

5.3 Installation of the device



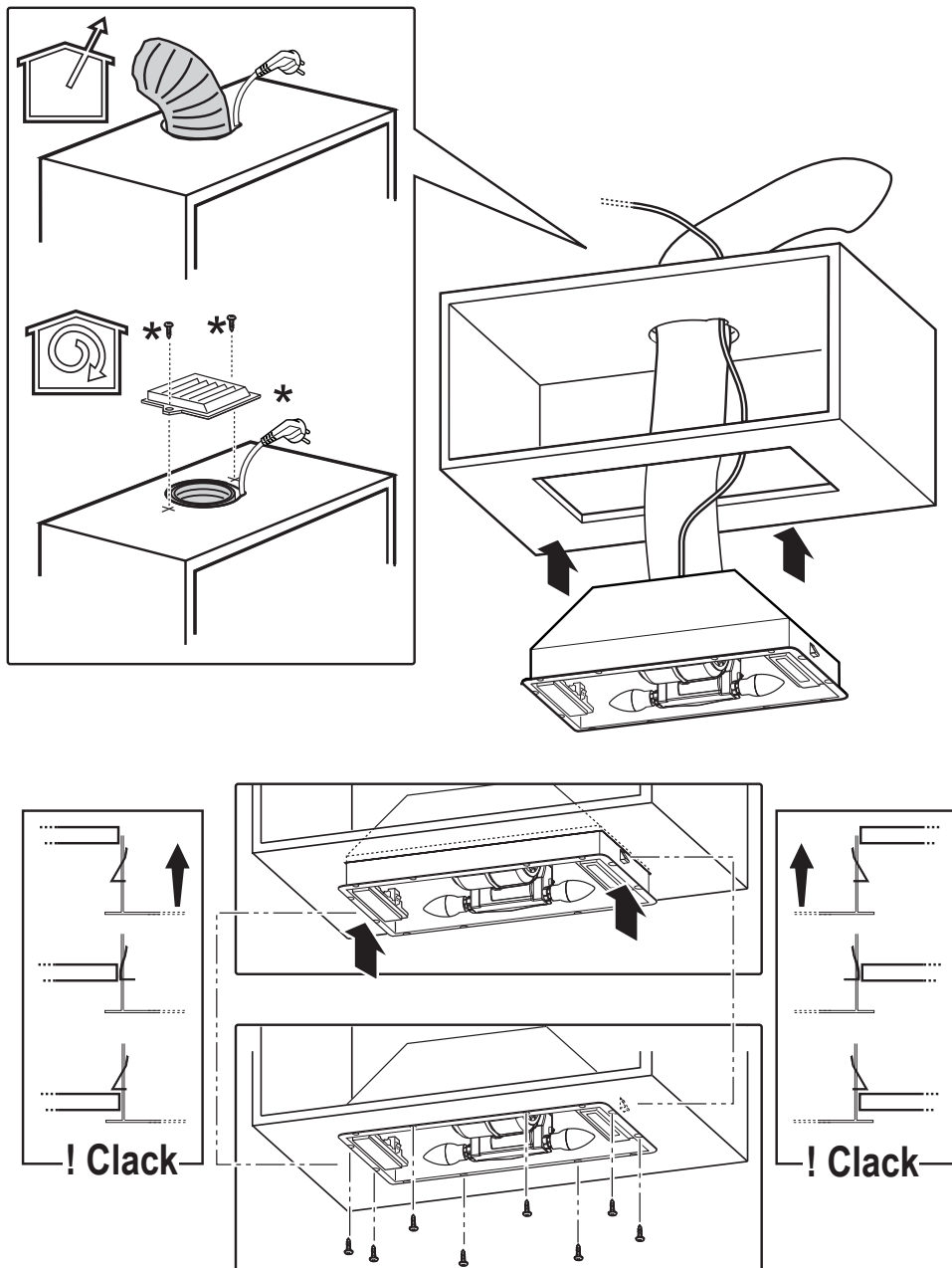
5 Installation of appliance



clack! $sx+dx$

!OK

5 Installation of appliance



5 Installation of appliance

5.4 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, please store it carefully.
- Please make sure that the appliance is unplugged, cooled down and totally dry.
- Store the appliance in a cool and dry place.
- Keep the appliance out of the reach of children

5.5 Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages.
- Do not place heavy loads on the appliance or the packaging. The appliance may be damaged.
- Dropping the appliance will render it non-operational or cause permanent damage.

6 Troubleshooting

Troubleshooting	Reason	Help
The product does not work.	Check your fuse.	Your fuse might be closed, make it work.
The product does not work.	Check the electrical connection.	The mains voltage should be between 220-240 V.
The product does not work.	Check the electrical connection.	Check if the other products in your kitchen are working or not.
The lighting lamp does not work.	Check the electrical connection.	The mains voltage should be between 220-240 V.
The lighting lamp does not work.	Check the lamp switch.	The lamp switch should be in the "on" position.
The lighting lamp does not work.	Check the lamps.	The lamps of the product should not be faulty.
The air intake of the product is poor.	Check the aluminum filter.	The aluminum oil filter should be cleaned at least once a month under normal conditions.
The air intake of the product is poor.	Check the air vent flue.	The air vent flue should be in the "on" position.
The air intake of the product is poor.	Check the carbon filter.	For products with carbon filters, the filter should normally be changed every 3 months.

Prvo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu!

Poštovani cenjeni kupci,

Zahvaljujemo vam što ste odabrali ovaj proizvod kompanije Beko. Nadamo se da ćete na najbolji mogući način iskoristiti svoj uređaj koji je napravljen sa visokim kvalitetom i vrhunskom tehnologijom. Iz tog razloga, pročitajte ovo kompletno uputstvo za upotrebu i sve druge prateće dokumente pažljivo pre korišćenja proizvoda i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Ako ovaj uređaj predate trećem licu, priložite i ovo uputstvo za upotrebu. Pratite uputstva obraćajući pažnju na sve informacije i upozorenja navedena u uputstvu za upotrebu.

Imajte na umu da je ovo uputstvo za upotrebu primenljivo i za druge modele. Razlike između modela izričito su opisane u uputstvu.

Značenje simbola

Sledeći simboli se koriste u raznim odeljcima ovog uputstva za upotrebu:



Važne informacije i korisni saveti u vezi sa upotrebom.



UPOZORENJE: Upozorenja na opasne situacije koje se odnose na bezbednost života i imovine.



UPOZORENJE: Upozorenje na opasnost od požara.



UPOZORENJE: Upozorenje na strujni udar.



RECIKLIRANI I
RECIKLABILNI
PAPIR

1 **Važna uputstva u vezi sa bezbednošću i zaštitom životne sredine**

1.1 Opšta bezbednost

Važna uputstva u vezi sa bezbednošću pažljivo pročitajte i i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Ovaj odeljak sadrži uputstva u vezi sa bezbednošću koja će vam pomoći u zaštiti od opasnosti od požara, strujnog udara, izloženosti curenju mikrotalasne energije, ličnih povreda ili oštećenja imovine. Nepoštovanje ovih uputstava poništava odobrenu garanciju.

- Beko proizvodi su u skladu sa važećim bezbednosnim standardima; prema tome, u slučaju bilo kakvih oštećenja na uređaju ili kablju za napajanje, iste treba da popravi ili zameni prodavač, servisni centar ili stručnjak i ovlašćeni servis kako bi se izbegla bilo kakva opasnost. Neispravni ili

nekvalifikovani radovi na popravci mogu biti opasni i mogu dovesti do opasnosti za korisnika.

- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i sličnim objektima kao što su:
 - Mala kuhinja za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
 - Seoske kuće.
 - Gosti u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima.
 - Za objekte koja nude prenoćište i doručak.
- Upravlajte uređajem prema predviđenoj nameni samo kako je opisano u ovom uputstvu.
- Proizvođač ne može biti odgovoran za štetu nastalu nepropisnom ugradnjom ili zloupotrebom proizvoda.

1 **Važna uputstva u vezi sa bezbednošću i zaštitom životne sredine**

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca koja imaju 8 i više godina, osobe sa nepotpuno razvijenim telesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju dovoljno potrebnog znanja i iskustva sve dok su pod nadzorom ili im se daju uputstva u pogledu bezbedne upotrebe i dok shvataju rizike koji su obuhvaćeni upotrebom proizvoda.
 - Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
 - Minimalna udaljenost između noseće površine posuda za kuvanje na ploči za kuvanje i najnižeg dijela vašeg proizvoda mora biti najmanje 65 cm.
 - Ako je uputstvima za ugradnju plinske ploče definisana veća udaljenost, to se mora uzeti u obzir.
 - Vaše mrežno napajanje strujom mora biti u skladu sa informacijama na pločici na uređaju.
 - Nikada ne koristite uređaj ako je kabl za napajanje ili sam uređaj oštećen.
 - Sprečite oštećenje kabla za napajanje tako što ga nećete stiskati, savijati ili trljati po oštrim ivicama. Držite kabl za napajanje dalje od vrućih površina i izvora plamena.
 - Koristite uređaj samo sa uzemljenom utičnicom.
- UPOZORENJE:** Ne priključujte uređaj na napajanje do potpune ugradnje uređaja.
- Postavite uređaj na način da utikač bude uvijek dostupan.
 - Ne dirajte lampe ako su dugo radile. Mogu

1 **Važna uputstva u vezi sa bezbednošću i zaštitom životne sredine**

vam stvoriti opekotine na rukama jer će biti zagrijane.

- Pridržavajte se propisa koji su utvrdili nadležni organi o ispustu izduvnog vazduha (ovo upozorenje nije primenljivo za upotrebu bez dimnih gasova).
- Uključite uređaj nakon što stavite lonac, tavu itd. na ploču za kuvanje. U suprotnom, velika toplota može prouzrokovati deformacije u nekim delovima vašeg proizvoda.
- Isključite ploču pre nego što sa nje sklonite lonac, tavu itd.
- Ne ostavljajte vrući sadržaj na ploči za kuvanje. Posude sa vrućim sadržajem mogu izazvati samozagorevanje.
- Obratite pažnju na zavese i prekrivače, jer se on može zapaliti dok spremate hranu kao što je pomfrit.
- Filter za masnoće treba očistiti najmanje jednom mesečno. Karbonski filter se mora zameniti najmanje jednom u svaka 3 meseca.
- Proizvod se čisti u skladu sa uputstvom za upotrebu. Ako čišćenje nije izvršeno u skladu s uputstvima za upotrebu, može doći do opasnosti od požara.
- Ne koristite materijale za filtriranje koji nisu otporni na vatru umesto trenutnog filtera.
- Koristite samo originalne delove ili delove koje je preporučio proizvođač.
- Ne koristite proizvod bez filtera i ne uklanjajte filtere dok je proizvod u funkciji.
- U slučaju pojave plamena,

1 Važna uputstva u vezi sa bezbednošću i zaštitom životne sredine

isključite vaš proizvod i uređaje za kuvanje sa napajanja električnom energijom.

- U slučaju pojave plamena, prekrijte plamen i nikada ne koristite vodu za gašenje.
- Isključite aparat sa napajanja pre svakog čišćenja i kada aparat ne koristite.
- Negativni pritisak u okolini ne bi trebalo da pređe 4 Pa (4x10 bara) dok istovremeno rade aspirator za električnu ploču i uređaji koji rade na drugoj vrsti energije a na struju.
- U okruženju u kojem se koristi uređaj, ispustni otvor uređaja koji rade na lož-gorivu ili plinu, kao što su sobna grejna tela, mora biti apsolutno izolovan ili uređaj treba da bude hermetičnog tipa.

- Pri povezivanju odvodne cevi koristite cevi prečnika 120 ili 150 mm. Priključak cevi mora biti što kraći i imati što je moguće manje prelamanja.

Opasnost od gušenja!

Ambalažu držite van domašaja dece.

OPREZ: Pristupačni delovi se mogu zagrijati kada se koriste sa uređajima za kuvanje.

- Izlazni otvor proizvoda ne sme biti povezan sa vazдушnim kanalima koji sprovode drugu vrstu dima.
- Ventilacija u prostoriji može biti nedovoljna kada se aspirator za električnu ploču koristi istovremeno sa uređajima koji rade na plin ili druga goriva (ovo možda nije primenljivo na uređaje koji samo dovode vazduh u prostoriju).
- Predmeti stavljeni na proizvod mogu pasti.

1 Važna uputstva u vezi sa bezbednošću i zaštitom životne sredine

Ne stavljajte nikakve predmete na proizvod.

- Ne flambirajte hranu ispod proizvoda.

UPOZORENJE: Pre ugradnje aspiratora uklonite zaštitne folije.

- Nikada ne ostavljajte visoko otvoren plamen ispod aspiratora dok je isti u funkciji
- Friteze se moraju neprestano nadgledati tokom upotrebe: pregrijano može da plane.

1.2 Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada:

Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijski simbol za otpadnu električnu i elektronsku opremu (WEEE).



Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno s ostalim kućnim otpadom na kraju njegovog radnog veka. Korišćeni uređaj se mora vratiti na sabirno mesto za reciklažu električnih i elektronskih uređaja. Da biste pronašli ove sisteme za sakupljanje, obratite se lokalnim nadležnim telima ili prodavcu gde je

proizvod kupljen. Svako domaćinstvo ima važnu ulogu u obnavljanju i reciklaži starih uređaja. Odgovarajuće odlaganje korišćenog uređaja pomaže u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

1.3 Usaglašenost sa RoHS direktivom

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS Direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

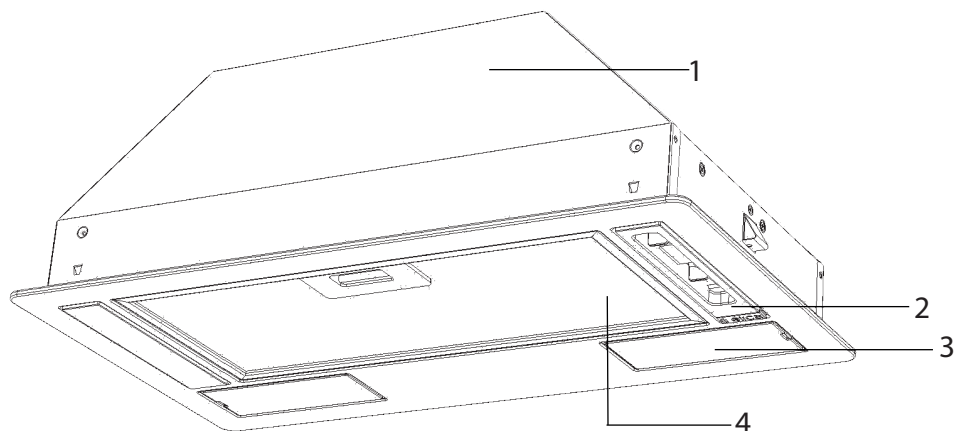
1.4 Informacije o pakovanju



Ambalažni materijali ovog proizvoda su napravljeni od materijala koji mogu da se recikliraju u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Ne bacajte materijal pakovanja zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih do sabirnih centara za ambalažu koji su određeni od strane lokalnih vlasti.

2 Opšti izgled

2.1 Pregled



Kontrolni instrumenti i delovi

1. Kućište
2. Kontrolna tabla
3. Svetlo
4. Filter za masnoće

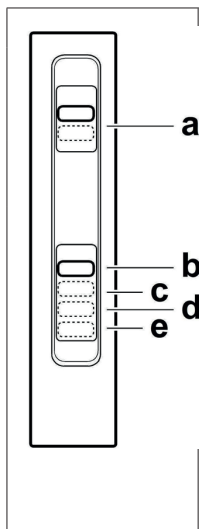
2.2 Tehnički podaci

Model	HNU 51310 BE	HNU 51310 SE
Napon i frekvencija napajanja	220-240V~ 50/60 Hz	
Snaga lampice	2x3 W	
Snaga motora	140 W	
Protok vazduha – 3. Nivo	370 m³/h	
Klasa izolacije	KLASA I	
Boja	Bela	Srebrna

3 Korišćenje uređaja

3.1 Kontrola uređaja

Taster	Funkcija
a	Svetlosni indikator UKLJUČENO/ ISKLJUČENO
b	M o t o r i ISKLJUČENO
c-d-e	Minimalna usisna snaga (c.), srednja (d.), maksimalna (e.).



3.2 Energetski efikasna upotreba

- Prilikom rada aspiratora, prilagodite nivo brzine prema intenzitetu mirisa i pare kako biste sprečili nepotrebnu potrošnju energije.
- Koristite niske brzine u normalnim uslovima (1–2), a visoku brzinu (3) kada su mirisi i pare intenzivniji.
- Lampice na aspiratoru su namenjene osvetljavanju zone za kuvanje.
- Korišćenje istih za osvetljavanje okoline/kuhinje rezultiraće nepotrebnom potrošnjom energije i neadekvatnom osvetljenošću.
- Da bi vaš uređaj trošio manje energije, pokrenite ga pri maloj brzini.
- Vaš uređaj će smanjiti potrošnju energije jer će raditi efikasnije kada mu obezbedite dovoljan unos vazduha.
- Podesite vaš uređaj na intenzivnu snagu usisavanja pre stvaranja pare, u slučajevima kada znate da će doći

do guste pare. Dakle, smanjujete potrošnju energije tako što ćete svoj uređaj koristiti kraće vreme jer će imati dovoljan unos vazduha.

- Držite poklopce posuđa zatvorenim da biste smanjili stvaranje pare.

3.3 Rukovanje aspiratorom

- Vaš uređaj sadrži motor koji ima različite brzine.
- Da biste postigli bolji učinak, preporučujemo upotrebu niskih brzina u normalnim uslovima i velike brzine u slučaju jakih mirisa i intenzivne pare.
- Možete pokrenuti uređaj pritiskom na dugme za željenu brzinu. (c, d, e)
- Možete osvetliti površinu za kuvanje pritiskom na dugme za lampicu.

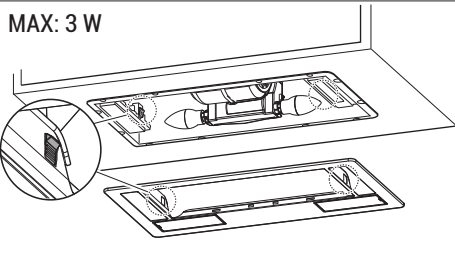
3.4 Zamena lampice



- Pre zamene sijalica, isključite napajanje aspiratora.
- Ne dirajte sijalice kada su vruće.
- Pazite da direktno ne dodirnete zamenjenu sijalicu rukama.



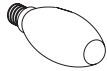
Lampice možete nabaviti od agenata ovlašćenih servisa.



3 Korišćenje uređaja

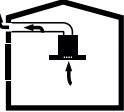
Isključite aspirator sa napajanja sa mreže. Ovaj uređaj opremljen je sa 3 W spot LED lampicama.

- Uklonite rešetku za usisavanje da biste pristupili području lampice.
- Zamenite oštećenu lampicu.

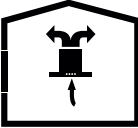
Sijalica	
Snaga sijalice	3 W
Držač / utikač	E14
Napon sijalice	230 V
Dimenzije	D35x98 mm
ILCOS kod	DRGSB/C/UB-3/27/1B-230-E14-55
Svetlosni fluks	320 lm
Korelirana boja temperatura	2700 K

Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti energetske efikasnosti "E".

3.5 Rad sa priključkom dimnjaka

-  Para se izvlači kroz odvodnu cev, koji je pričvršćen za priključnu glavu na aspiratoru.
- Prečnik odvodne cevi mora biti isti kao prečnik priključnog prstena. U horizontalnom položaju, cev mora imati blagi uzdužni nagib (oko 10°) kako bi vazduh mogao lako da izlazi iz prostorije.

3.6 Rad bez priključka odvodne cevi

-  Vazduh se filtrira kroz karbonski filter i cirkuliše opet u prostoriju. Karbonski filter se koristi kada nije moguće koristiti

odvodnu cev u kući.

- Za besprekorno korišćenje, uklonite zaklopke unutar adaptera dimnjaka.
- Uklonite aluminijumski filter za masnoću. Za instaliranje ugljenog filtera, postavite filter na štipaljke centrirajući ga na plastičnom delu s obe strane tela ventilatora. Pritegnite okretanjem desno ili levo.
- Zamenite aluminijumski filter za masnoće.

4 Čišćenje i održavanje

Uređaj treba redovno čistiti i održavati. Ako uređaj ne održavate čistim, to će negativno uticati na radni vek uređaja. Što se tiče čišćenja i održavanja, pratite uputstva navedena u priručniku.



Pre čišćenja i održavanja, isključite proizvod ili isključite prekidač.



Nepoštovanje odredbi vezanih za čišćenje uređaja i zamenu filtera može dovesti do opasnosti od požara. Zbog toga se preporučuje da se pridržavate ovde navedenih smernica. Proizvođač nije odgovoran za oštećenja motora ili požare koji nastaju usled nepravilne upotrebe.

Aspirator očistite vlažnom krpom i blagim tečnim deterdžentom.

4.1 Čišćenje filtera za masnoće

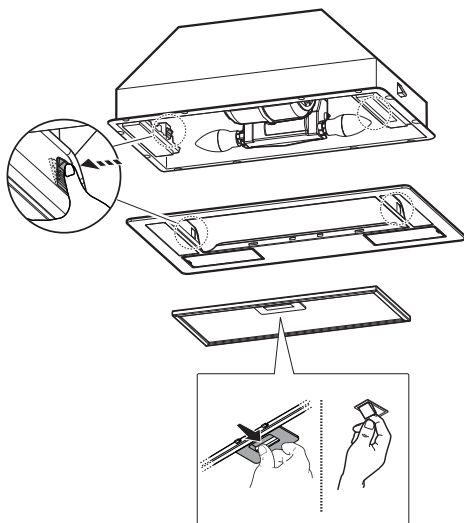
Filter za masnoće se mora čistiti jednom mesečno koristeći neagresivne deterdžente, ili ručno ili u mašini za pranje sudova, koja mora biti podešena na nisku temperaturu i kratki ciklus. Pri pranju u mašini za pranje sudova, filter za masnoće može blago da promeni boju, ali to ne utiče na njegovu sposobnost filtriranja.



Možete prati filtere za masnoće u mašini za pranje sudova.



OPREZ: U slučaju redovne upotrebe, čistite filter za masnoće jednom mesečno.



4.2 Promena karbonskog filtera (režim cirkulacije vazduha)

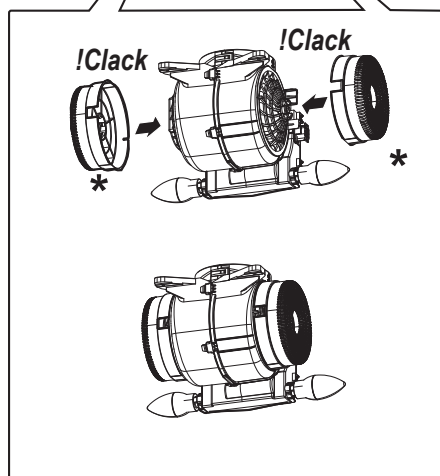
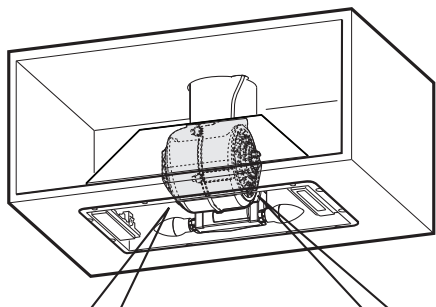
Zasićenje karbonskog filtera se javlja nakon duže ili kraće upotrebe, zavisno od vrste kuvanja i redovnosti čišćenja masnog filtera.



OPREZ:

- Karbonski filteri se nikada ne smeju prati.
- Zamenite karbonske filtere jednom svaka 3 meseca.
- Karbonski filter možete nabaviti u ovlašćenim servisima.

4 Čišćenje i održavanje



5 Instalacija uređaja



UPOZORENJE: Pre početka instalacije, pročitajte bezbednosne informacije u Uputstvu za korišćenje.

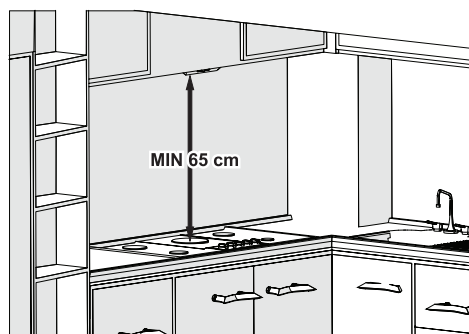


UPOZORENJE: Ako ne postavite šrafove ili stabilizatore u skladu s ovim uputstvima, može doći do opasnosti od strujnog udara.

Za instalaciju aspiratora kontaktirajte najbliži ovlašćeni servis.

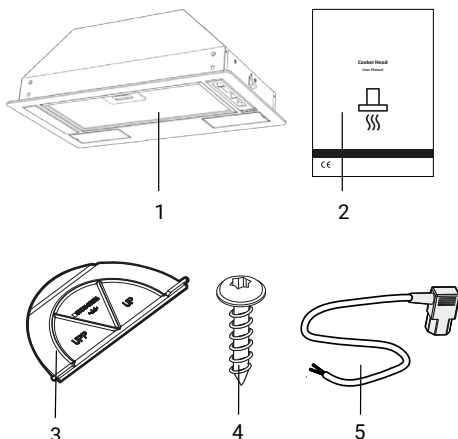
Odgovornost kupca je da pripremi lokaciju i električnu instalaciju za aspirator.

5.1 Položaj uređaja



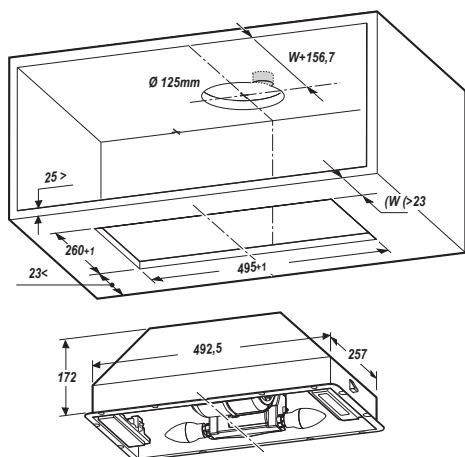
- Razmak između šporeta i aspiratora mora se uzeti u obzir pre montaže. Ova udaljenost treba da bude 65 cm.
- Udaljenost se meri od površine rešetke za plinske šporete, od površine stakla za električne šporete.

5.2 Pribor za ugradnju

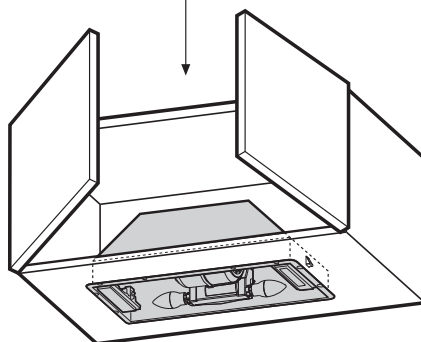
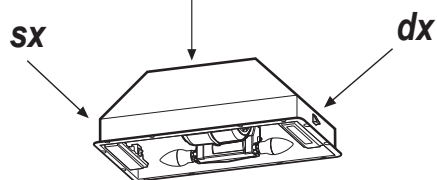
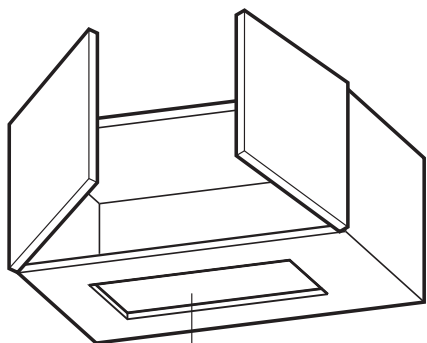
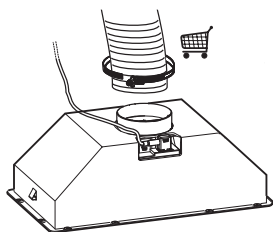
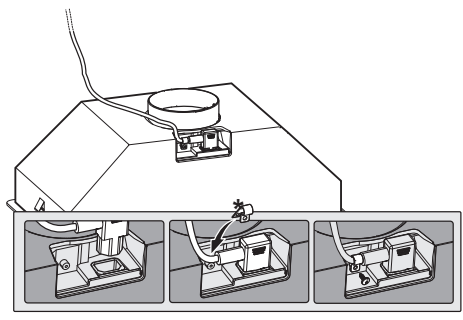


1. Aspirator
2. Uputstvo za korišćenje
3. Klemna za odvodnu cev
4. 8x Ø4,5x16 šrafovi
5. Kabl za napajanje

5.3 Instalacija uređaja



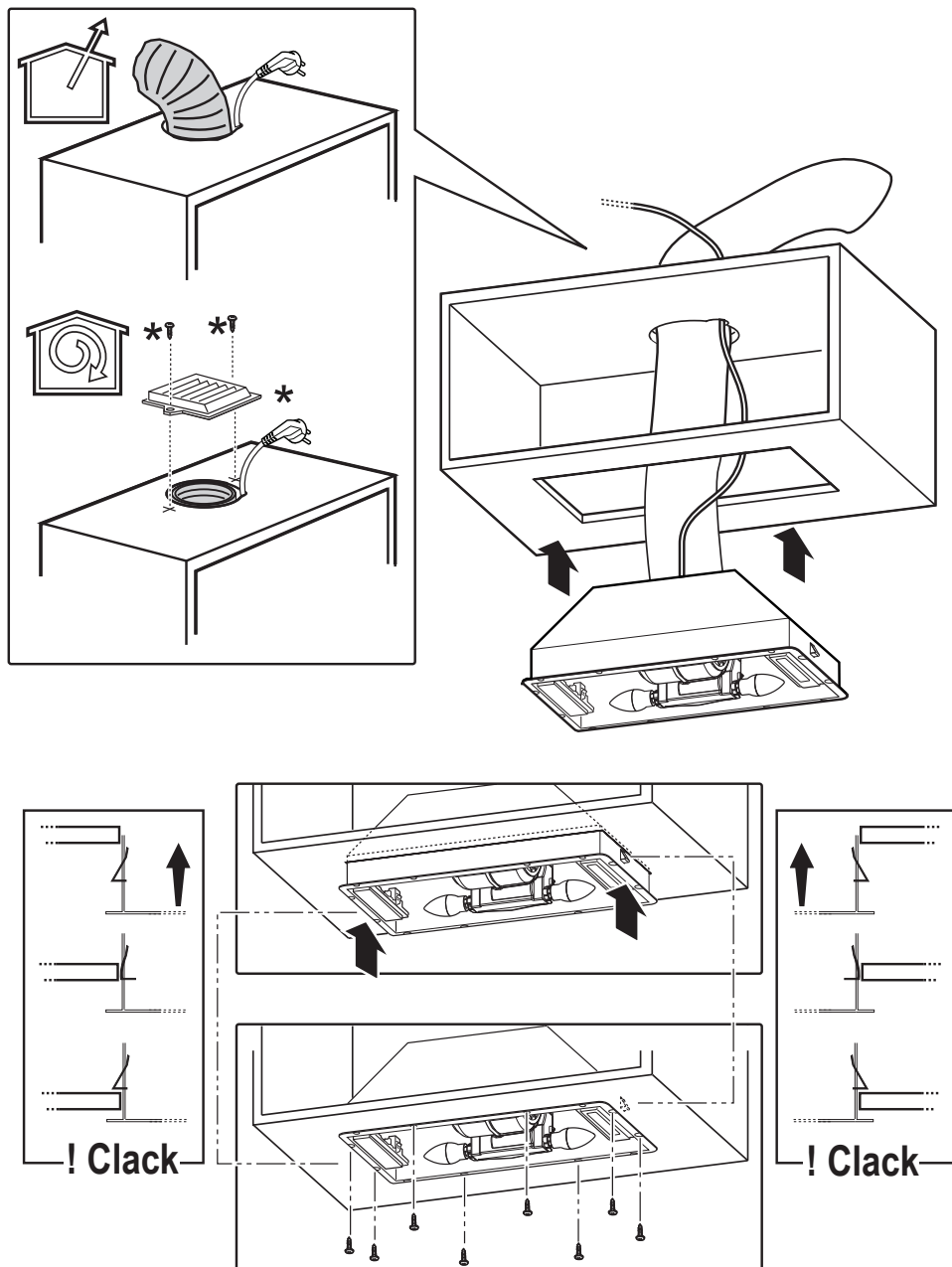
5 Instalacija uređaja



clack! sx+dx

!OK

5 Instalacija uređaja



5 Instalacija uređaja

5.4 Skladištenje

- Ako ne nameravate da koristite uređaj duže vreme, pažljivo ga odložite.
- Proverite da li je uređaj isključen sa napajanja, ohlađen i potpuno suv.
- Postavite uređaj na hladno i suvo mesto.
- Uređaj čuvajte van domašaja dece

5.5 Prenosanje i transport

- Za vreme prenošenja i transporta, uređaj nosite u originalnom pakovanju. Ambalaža uređaja ga štiti od fizičkih oštećenja.
- Nemojte stavljati teške predmete na uređaj ili njegovu ambalažu. Uređaj može biti oštećen.
- Ako vam uređaj ispadne, to će izazvati trajno oštećenje, odnosno aparat može postati nefunkcionalan.

6 Rešavanje problema

Otkrivanje i rešavanje problema	Razlog	Pomoć
Proizvod ne radi.	Proverite osigurač.	Vaš osigurač može biti isključen, uključite ga.
Proizvod ne radi.	Proverite priključak na napajanje električnom energijom.	Naponski napon treba da bude između 220-240 V.
Proizvod ne radi.	Proverite priključak na napajanje električnom energijom.	Proverite da li ostali proizvodi u vašoj kuhinji rade ili ne.
Lampica za osvetljenje ne radi.	Proverite priključak na napajanje električnom energijom.	Naponski napon treba da bude između 220-240 V.
Lampica za osvetljenje ne radi.	Proverite prekidač za lampicu.	Prekidač za lampicu mora biti u položaju „Uključeno“.
Lampica za osvetljenje ne radi.	Proverite lampice.	Lampice proizvoda ne smeju biti neispravne.
Usisni otvor proizvoda je loš.	Proverite aluminijumski filter.	Aluminijumski filter za masnoće treba prati jednom mesečno u slučaju redovnih uslova korišćenja.
Usisni otvor proizvoda je loš.	Proverite odvod vazduha.	Odvod vazduha mora biti u položaju „Uključeno“
Usisni otvor proizvoda je loš.	Proverite karbonski filter.	Za proizvode sa karbonskim filterima, filter obično treba promeniti svaka 3 meseca.

Molimo, prvo pročitajte ovaj priručni!

Poštovani korisniče,

Zahvaljujemo vam što ste odabrali ovaj proizvod kompanije Beko. Nadamo se da ćete svoj uređaj, koji je napravljen s visokim kvalitetom i vrhunskom tehnologijom, iskoristiti na najbolji mogući način. Iz tog razloga, pročitajte ovaj kompletan korisnički priručnik i sve druge prateće dokumente pažljivo prije korištenja proizvoda i spremite ih za buduću upotrebu. Priložite i ovaj korisnički priručnik, ako ovaj uređaj predate trećem licu. Pratite upute obraćajući pažnju na sve informacije i upozorenja navedena u korisničkom priručniku.

Imajte na umu da je ovaj korisnički priručnik primjenljiv i za druge modele. Razlike između modela izričito su opisane u priručniku.

Značenje simbola

Sljedeći simboli se koriste u raznim odjeljcima ovog korisničkog priručnika:



Važne informacija i korisni savjeti o načinu korištenja.



UPOZORENJE: Upozorenja na opasne situacije koje se odnose na sigurnost života i imovine.



UPOZORENJE: Upozorenje na opasnost od požara.



UPOZORENJE: Upozorenje na strujni udar.

1 Važne upute za sigurnost i očuvanje okoliša

1.1 Opća sigurnost

Pažljivo pročitajte važne upute u vezi sa sigurnošću i spremite ih za buduću upotrebu. Ovaj odjeljak sadrži upute vezane uz sigurnost koje će vam pomoći u zaštiti od opasnosti od požara, strujnog udara, izloženosti curenju mikrovalne energije, ličnih povreda ili oštećenja imovine. Nepoštovanje ovih uputa poništava sva odobrena jamstva.

- Beko proizvodi su sukladni važećim sigurnosnim normama; stoga, u slučaju bilo kakvih oštećenja na uređaju ili kablju za napajanje, isti treba da popravi odnosno zamijeni prodavač, servisni centar ili stručno lice i ovlašteni servis kako bi se izbjegla bilo kakva opasnost. Neispravni ili nestručni radovi na popravci mogu biti opasni i mogu dovesti do opasnosti po kori-

snika.

- Ovaj uređaj namijenjen je uporabi u kućanstvu te za primjenu u prostorima poput sljedećeg:
 - kuhinja za osoblje, trgovina, ureda i drugih radnih okruženja;
 - farmi;
 - od strane gostiju u hotelima, ili drugim vrstama sličnih uslužnih objekata;
 - u uslužnim objektima poput pansiona.
- Uređaj koristite samo za ono za što je namijenjen kako je opisano u ovom priručniku.
- Proizvođač ne može biti odgovoran za štetu nastalu nepropisnom ugradnjom ili zloupotrebom proizvoda.
- Ova uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobno-

1 Važne upute za sigurnost i očuvanje okoliša

stima ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako im ona daje potrebne upute za rad s uređajem na siguran način te ako razumiju moguće opasnosti.

- Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni vršiti korisničko održavanje uređaja bez nadzora.
- Minimalan razmak između noseće površine posuda za kuhanje na ploči za kuhanje i najnižeg dijela vašeg proizvoda mora biti najmanje 65 cm.
- Ako je uputama za ugradnju plinske ploče definiran veći razmak, to se mora uzeti u obzir.
- Vaš sustav napajanja strujom mora biti sukladan informacijama na tipskoj pločici na uređaju.
- Nikada ne koristite uređaj

ako su kabel za napajanje ili sam uređaj oštećeni.

- Oštećenje kabla za napajanje spriječite tako što ga nećete stiskati, savijati ili trljati po oštrim ivicama. Držite kabl za napajanje dalje od vrućih površina i izvora plamena.
 - Uređaj koristite samo sa uzemljenom utičnicom.
- UPOZORENJE:** Ne priključujte uređaj na napajanje prije potpune ugradnje uređaja.
- Postavite uređaj tako da utikač bude uvijek dostupan.
 - Ne dirajte lampe ako su dugo radile. Mogu vam stvoriti opekotine na rukama jer će biti zagrijane.
 - Pridržavajte se propisa koja su utvrdila državna tijela o odvodu ispušnog zraka (ovo upozorenje ne odnosi se primjenu bez ventilacijskog kanala).
 - Uključite uređaj nakon što stavite lonac, tavu i

1 Važne upute za sigurnost i očuvanje okoliša

- sl. na ploču za kuhanje. U protivnom, velika toplina može izazvati deformacije nekih dijelova proizvoda.
- Isključite ploču za kuhanje prije nego što sa nje sklonite lonac, tavu i sl.
 - Na ploči za kuhanje ne ostavljajte vrelo. Vruće posude mogu se samo-zapaliti.
 - Pripazite na zavjese i prekrivače jer se mogu zapaliti ako spremate jela poput prženih krumpirića.
 - Filtar masnoće mora se očistiti barem jednom mjesečno. Karbonski filter se mora zamijeniti najmanje jednom u svaka 3 mjeseca.
 - Proizvod se treba čistiti sukladno korisničkom priručniku. Ako čišćenje nije izvršeno u skladu s korisničkim priručnikom, tada postoji opasnost od požara.
 - Ne koristite materijale za filtriranje koji nisu otporni na vatru umjesto trenutnog filtra.
 - Koristite samo originalne dijelove ili dijelove koje je preporučio proizvođač.
 - Ne koristite proizvod ako nema filtra i ne uklanjajte filtre kada proizvod radi.
 - U slučaju pojave plamena, isključite proizvod i uređaje za kuhanje sa napajanja električnom energijom.
 - U slučaju pojave plamena, prekrijte plamen i nikada ne koristite vodu za gašenje.
 - Isključite uređaj sa napajanja prije svakog čišćenja i kada uređaj ne koristite.
 - Negativan tlak u okruženju ne smije premašiti 4 Pa (4 x 10 bara) dok napajanje električne ploče za kuhanje i uređaji koji rade na drugoj vrsti energije istovremeno kada se koristi i

1 Važne upute za sigurnost i očuvanje okoliša

električna energija.

- U okruženju u kojem se uređaj koristi, ispušt uređaja koji radi na benzin ili plin poput grijalica za prostorije, moraju biti potpuno izolirani ili uređaj mora biti hermetičkog tipa.
- Kada spajate ventilacijski kanal koristite cijevi promjera 120 ili 150 mm. Spoj cijevi mora biti što kraći i imati što manje „koljena“.

Opasnost od gušenja! Svu ambalažu držite izvan dohvata djece.

OPREZ: Pristupačni dijelovi se mogu zagrijati kada se koriste sa uređajima za kuhanje.

- Izlazni otvor proizvoda ne smije biti povezan sa zračnim kanalima koji provode drugu vrstu dima.
- Ventiliranje u prostoriji može biti nedovoljno kada se aspirator za električnu

ploču koristi istovremeno s uređajima koji rade na gas ili druga goriva (ovo možda nije primjenljivo na uređaje koji samo dovode zrak u prostoriju).

- Predmeti stavljeni na proizvod mogu pasti. Ne stavljajte nikakve predmete na proizvod.
- Ne flambirajte hranu ispod proizvoda.

UPOZORENJE: Prije ugradnje aspiratora uklonite zaštitne folije.

- Nikada ne ostavljajte visoko otvoren plamen ispod aspiratora dok je isti u funkciji.
- Friteze se trebaju neprekidno nadzirati tijekom upotrebe: ako se pregriju mogu se zapaliti.

1.2 Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive) i zbrinjavanje iskorištenog proizvoda:

Ovaj proizvod usklađen je s EU Direktivom WEEE (2012/19/EU). Na ovom proizvodu nalazi se klasifikacijski

1 Važne upute za sigurnost i očuvanje okoliša

simbol otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE).



Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ne treba odlagati s ostalim otpadom iz kućanstva na kraju vijeka uporabe.

Rabljeni uređaj mora se vratiti na službeno sabirno mjesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Da biste pronašli mjesta za zbrinjavanje kontaktirajte lokalne vlasti ili prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Sva kućanstvo igra važnu ulogu u uporabi i reciklaži iskorištenih uređaja. Odgovarajući zbrinjavanje iskorištenih proizvoda pomaže spriječiti potencijalne negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje.

1.3 Sukladnost s Direktivom o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive):

Ovaj proizvod je sukladan s Direktivom EU o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive) (2011/65/EU). Proizvod ne sadrži štetne i zabranjene materijale koji su specificirani u Direktivi.

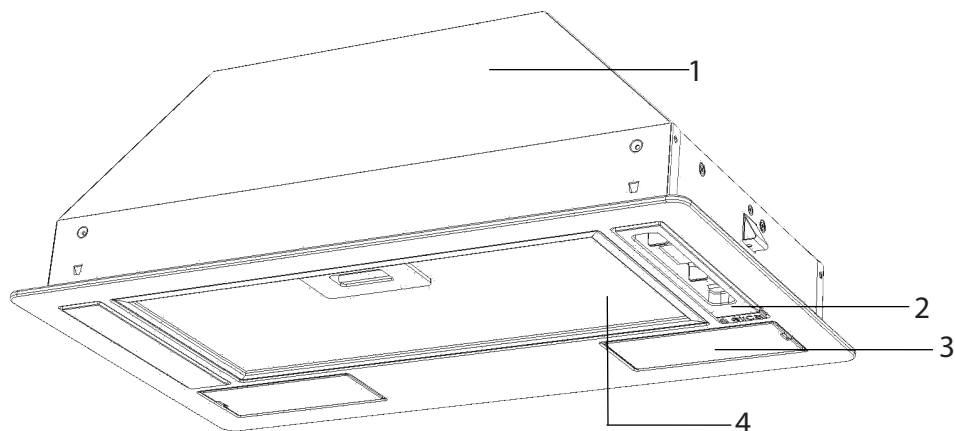
1.4 Informacija o ambalaži



Ambalažni materijal proizvoda proizveden je od recikliranih materijala u skladu s nacionalnim odredbama o zaštiti okoliša. Ambalažni materijal ne zbrinjavajte zajedno s kućanskim i drugim otpadom. Odnosite ga u sabirne centre za ambalažni materijal koje su odredila tijela lokalnih vlasti.

2 Općeniti prikaz

2.1 Pregled



Kontrole i dijelovi

1. Kućište
2. Upravljačka ploča
3. Svjetlo
4. Filtar masnoće

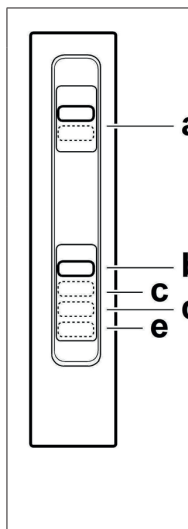
2.2 Tehnički podaci

Model	HNU 51310 BE	HNU 51310 SE
Ulazni napon i frekvencija	220-240V~ 50/60 Hz	
Snaga lampice	2x3 W	
Snaga motora	140 W	
Protok zraka – 3. Razina	370 m³/h	
Razred izolacije	I RAZRED	
Boja	Bijela	Srebrna

3 Upotreba uređaja

3.1 Upravljanje uređajem

Gumb	Funkcija
a	S v j e t l o UKLJUČIVANJA/ ISKLJUČIVANJA
b	ISKLJUČIVANJE motora
c-d-e	Minimalna usis- na snaga (c.), srednja (d.), maksimalna (e.).



3.2 Energetski učinkovita upotreba

- Prilikom rukovanja napom podesite razinu brzinu u skladu s intenzitetom mirisa i pare i tako spriječite nepotrebnu potrošnju energije.
- U normalnim uvjetima koristite niže brzine (12), a veliku brzinu (3) koristite kada se mirisi i pare pojačaju.
- Svjetla na napi služe za osvjetljavanje zone kuhanja.
- Ako ih koristite za osvjetljenje okruženja/kuhinje rezultirat će nepotrebnom potrošnjom energije i neodgovarajućom rasvjetom.
- Da bi uređaj trošio manje energije, pokrenite ga malom brzinom.
- Vaš uređaj će smanjiti potrošnju energije jer će raditi učinkovitije kada mu omogućite dovoljan dovod zraka.
- Podesite uređaj na intenzivnu razinu usisne snage prije stvaranja pare, u slučajevima kada znate da će se po-

javiti gusta para. Dakle, smanjujete potrošnju energije tako što ćete svoj uređaj koristiti kraće vrijeme jer će imati dovoljan dovod zraka.

- Držite poklopce posuđa zatvorenim i tako smanjite stvaranje pare.

3.3 Rukovanje napom

- Uređaj ima motor s različitim brzinama.
- Za bolju učinkovitost preporučujemo koristiti sporije brzine u normalnim uvjetima, a veću brzinu u slučaju jakih mirisa i intenzivne pare.
- Uređaj možete pokrenuti pritiskom na gumb željene postavke brzine. (c, d, e)
- Pritiskom na svjetlo možete osvijetliti područje kuhanja.

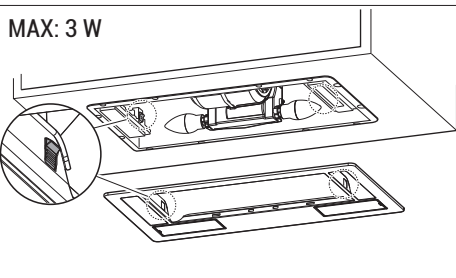
3.4 Zamjena lampice



- Prije zamjene lampica odspojite napajanje nape.
- Ne dirajte lampice kada su vruće.
- Pazite i ne dirajte lampicu koju ste zamijenili izravno s rukama.



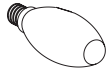
Žarulje za svjetlo možete kupiti kod ovlaštenog servisnog zastupnika.



3 Upotreba uređaja

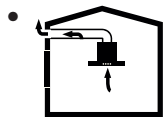
Iskopčajte napu iz strujne utičnice. Ovaj uređaj je opremljen s 3 W LED lampicom.

- Uklonite rešetku usisa za pristup području lampice.
- Zamjena oštećenu lampicu.

Žarulja	
Snaga žarulje	3 W
Držač/utičnica	E14
Napon žarulje	230 V
Veličina	D35x98 mm
ILCOS oznaka	DRGSB/C/UB-3/27/1B-230-E14-55
Svjetlosni tok	320 lm
Korelirana temperatura boje	2700 K

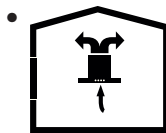
Ovaj proizvod sadrži rasvjetu razreda energetske učinkovitosti „E“.

3.5 Rad s priključenim dimnjakom



- Pare se uklanjaju kroz cijev ventilacijskog kanala koja je pričvršćena na priključnu glavu nape.
- Promjer cijevi ventilacijskog kanala isti je kao i spojni prsten. U vodoravnoj instalaciji, cijev treba imati lagani nagib prema gore (približno 10°) tako da zrak može lako izaći iz prostorije.

3.6 Rad bez priključenog dimnjaka



- Zrak se filtrira kroz ugljeni filter i vraća se u prostoriju. Filter s aktivnim ugljenom koristi se kada se u kući ne može koristiti ventilacijski kanal.
- Kod primjene bez ventilacijskog kanala, uklonite preklope unutar adaptera ventilacijskog kanala.
- Uklonite aluminijski filter masnoće. Za instalaciju filtra s aktivnom ugljenom pričvrstite filtre na kvačice centriranjem na plastičnom komadu s obje strane kućišta ventilatora. Zategnite ih okretanjem desno ili lijevo.
- Zamijenite aluminijski filter masnoće.

4 Čišćenje i održavanje

Uređaj treba redovito čistiti i održavati. Neodržavanje uređaja čistim negativno će utjecati na vijek trajanja uređaja. Za čišćenje i održavanje slijedite upute navedene u priručniku.



Prije čišćenja i održavanja iskopčajte proizvod iz strujne utičnice ili isključite prekidač.



Nepoštivanje odredbi vezanih uz čišćenje uređaja i zamjenu filtera može dovesti do opasnosti od požara. Stoga se preporuča slijediti ovdje navedene smjernice. Proizvođač nije odgovoran za oštećenja motora ili požare uzrokovane nepravilnim korištenjem.

Očistite napu pomoću vlažne krpe i blagim deterdžentom.

4.1. Čišćenje filtera masnoće

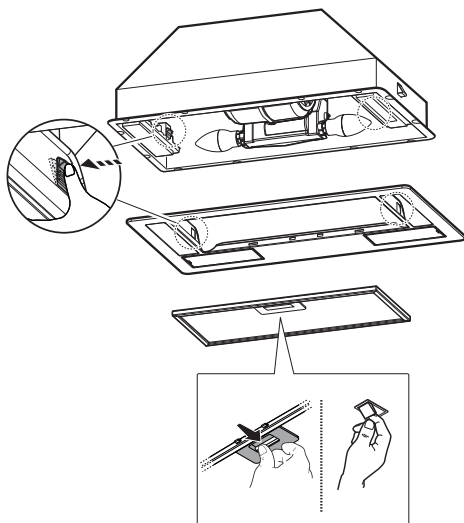
Filtar masnoće mora se očistiti barem jednom mjesečno s neagresivnim deterdžentima bilo ručno bilo u perilici posuđa, koja se mora podesiti na kratki ciklus i nisku temperaturu. Prilikom pranja u perilici rublja filter masnoće može donekle promijeniti boju ali to neće utjecati na kapacitet filtera.



Filtere masnoće možete prati u perilici posuđa..



OPREZ: Prilikom normalne primjene filter masnoće očistite jednom mjesečno.



4.2 Zamjena filtera s aktivnim ugljenom (način cirkulacije zraka)

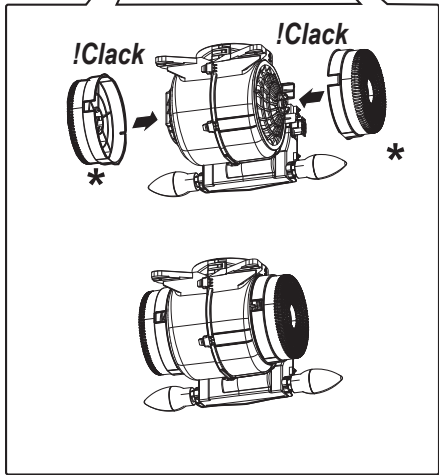
Zasićenost filtera s aktivnim ugljenom nastupa nakon više ili manje preduge upotrebe ovisno o načinu kuhanja i redovitosti čišćenja filtera masnoće.



OPREZ:

- Ugljeni filter nikad se ne smije prati.
- Ugljeni filter zamijenite svaka 3 mjeseca.
- Ugljeni filter možete nabaviti u ovlaštenom servisu.

4



5 Instalacija uređaja



UPOZORENJE: Prije početka instalacije, pročitajte sigurnosne informacije u korisničkom priručniku.

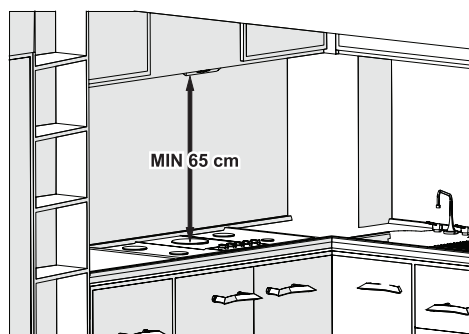


UPOZORENJE: Ako instalaciju ne instalirate s vijcima i stabilizatorima u skladu s ovim uputama, to može rezultirati strujnim udarom.

Za instalaciju nape kontaktirajte najbliži ovlaštenu servis.

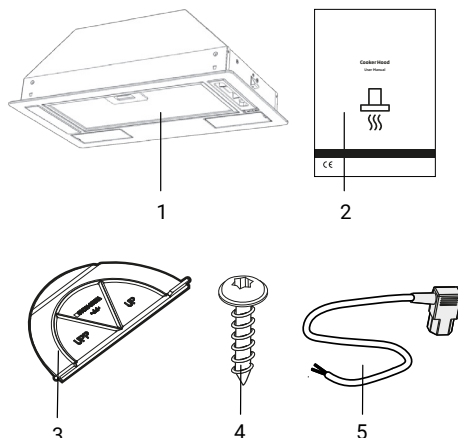
Kupac je odgovoran za pripremu mjesta instalacije i električnih instalacija nape.

5.1 Položaj uređaja



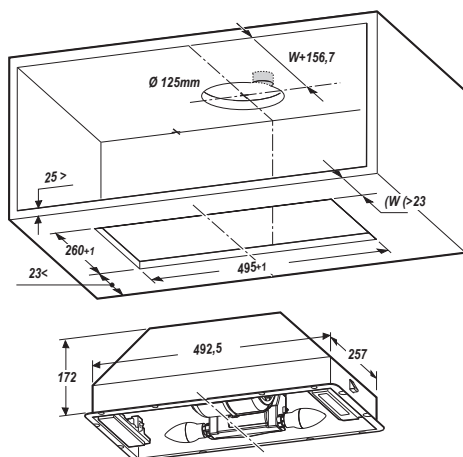
- Udaljenost između štednjaka i kuhinjske nape treba uzeti u obzir prije sastavljanja. Ova udaljenost treba biti 65 cm.
- Udaljenost treba izmjeriti od površine rešetke plinskih štednjaka, od površine staklene površine električnih štednjaka.

5.2 Pribor za instalaciju

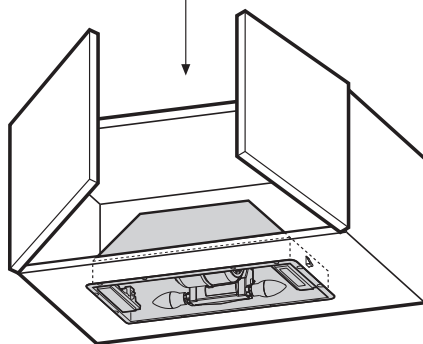
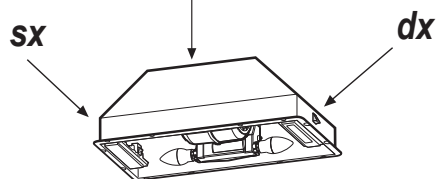
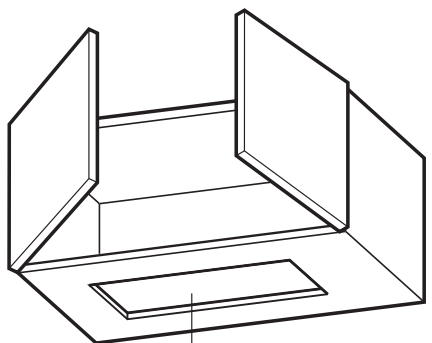
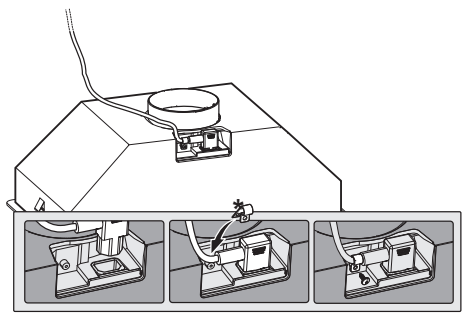


1. Napa
2. Korisnički priručnik
3. Metalna stezaljka za dimnjak
4. 8x Ø4,5x16 vijak
5. Strujni kabel

5.3 Instalacija uređaja



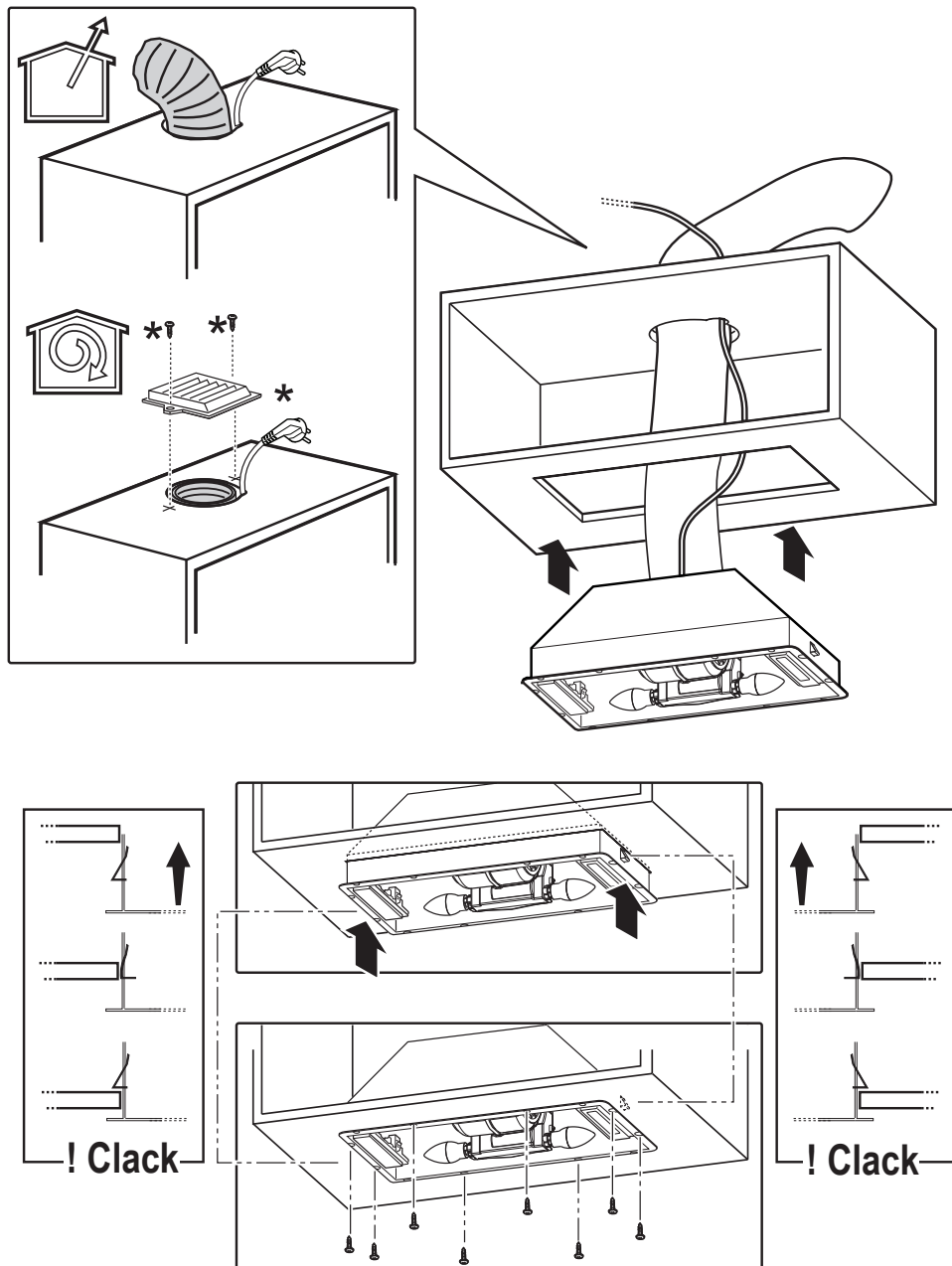
5 Instalacija uređaja



clack! $sx+dx$

!OK

5 Instalacija uređaja



5 Instalacija uređaja

5.4 Pohrana

- Ako uređaj ne namjeravate koristiti duže vrijeme, pažljivo ga pohranite.
- Pripazite je li uređaj iskopčan iz strujne utičnice, je li se ohladio i je li potpuno suh.
- Uređaj čuvajte na hladnom i suhom mjestu.
- Uređaj držite izvan dohvata djece

5.5 Rukovanje i transport

- Za vrijeme rukovanja i transporta nosite uređaj u njegovom originalnom pakiranju. Pakiranje štiti uređaj od fizičkih oštećenja.
- Ne stavljajte teške predmete na uređaj ili pakiranje. Uređaj se može oštetiti.
- Ako ispustite uređaj to ga može učiniti neupotrebljivim ili izazvati trajno oštećenje.

6 Rješavanje problema

Rješavanje problema	Razlog	Pomoć
Proizvod nije u funkciji.	Provjerite osigurač.	Možda je vaš osigurač isključen, potrebno je da ga osposobite.
Proizvod nije u funkciji.	Provjerite priključak na napajanje električnom energijom.	Mrežni napon treba biti između 220-240 V.
Proizvod nije u funkciji.	Provjerite priključak na napajanje električnom energijom.	Provjerite da li su u funkciji ostali proizvodi u vašoj kuhinji.
Lampica za rasvjetu ne radi.	Provjerite priključak na napajanje električnom energijom.	Mrežni napon treba biti između 220-240 V.
Lampica za rasvjetu ne radi.	Provjerite prekidač za lampicu.	Prekidač lampice treba bi u položaju „on“ (uključeno).
Lampica za rasvjetu ne radi.	Provjerite lampice.	Lampice proizvoda ne bi trebalo da budu neispravne.
Ulaz zraka u proizvod je slab.	Provjerite aluminijski filter.	Aluminijski filter za masnoću treba očistiti najmanje jednom mjesečno u normalnim uvjetima.
Ulaz zraka u proizvod je slab.	Provjerite odvodnik zraka.	Odvodnik zraka trebao bi biti u položaju "uključeno".
Ulaz zraka u proizvod je slab.	Provjerite karbonski filter.	Za proizvode s karbonskim filterima, filter se obično treba mijenjati svaka 3 mjeseca.

Prosimo, najprej preberite ta uporabniški priročnik!

Spoštovani uporabnik,

Hvala, da ste izbrali to napravo Beko. Upamo, da boste dosegli najboljše rezultate s svojo napravo, ki je bila izdelana z visoko kakovostjo in najsodobnejšo tehnologijo. Zato prosimo pred uporabo naprave natančno preberite celotni uporabniški priročnik in vse druge priložene dokumente ter jih shranite kot referenco za kasnejšo uporabo. Če napravo izročate nekomu drugemu, priložite tudi uporabniški priročnik. Upoštevajte navodila tako, da ste pozorni na vse informacije in opozorila v uporabniškem priročniku.

Ne pozabite, da se ta uporabniški priročnik lahko uporabi tudi na drugih modelih. Razlike med modeli bodo natančno opisane v priročniku.

Pomen simbolov

V različnih poglavjih tega uporabniškega priročnika so uporabljeni naslednji simboli:



Pomembne informacije in koristni nasveti za uporabo.



OPOZORILO: Opozorila pred nevarnimi situacijami o varnosti življenja in premoženja.



OPOZORILO: Opozorilo na nevarnost požara.



OPOZORILO: Opozorilo pred električnim udarom.



RECIKLIRAN IN PAPIR,
KI GA JE MOGOČE
RECIKLIRATI

1 Pomembna varnostna in okoljska navodila

1.1. Splošna varnost

Pomembna varnostna navodila. Pozorno preberite in shranite za prihodnjo uporabo. Ta razdelek vsebuje varnostna navodila, ki vam bodo pomagala pri zaščiti pred požarom, električnim uradom, izpostavljenostjo mikrovalovni energiji, osebnih poškodbah in škodi na lastnini. Neupoštevanje teh navodil razveljavi garancijo.

- Izdelki Beko ustrezajo veljavnim varnostnim standardom; zato mora, v primeru poškodbe naprave ali napajalnega kabla, le to popraviti ali zamenjati prodajalec, servisni center ali strokovnjak in pooblaščen servis, da se izognete nevarnosti. Napačna ali nepooblaščen popravila so lahko nevarna in ogrožajo uporabnika.
- Naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu

in podobnih okoljih, kot so:

- kuhinje za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
- kmetijska poslopja
- hoteli in druga bivalna okolja, kjer jo lahko uporabljajo gostje;
- okolja, kjer ponujajo nočitve z zajtrkom.
- Napravo uporabljajte samo za predvideni namen, kot je opisano v tem priročniku.
- Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki je posledica nepravilne namestitve ali zlorabe izdelka.
- Otroci, stari 8 let ali več, in osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi motnjami ali s premalo izkušnjami in znanja lahko uporabljajo to napravo, če jih kdo nadzira ali jim svetuje o varni uporabi in če poznajo tveganja, povezana z njegovo uporabo.

1 Pomembna varnostna in okoljska navodila

- Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave brez nadzora.
 - Najmanjša razdalja med podporno površino za posode na kuhalni plošči in spodnjim delom vašega izdelka mora biti vsaj 65 cm.
 - Če navodila za namestitev plinske kuhalne plošče določajo večjo razdaljo, je to treba upoštevati.
 - Prepričajte se, da vaše omrežno napajanje ustreza informacijam, navedenim na tipski ploščici naprave.
 - Naprave nikoli ne uporabljajte, če je napajalni kabel ali naprava sama poškodovana.
 - Preprečite poškodbe napajalnega kabla, tako da ga ne stiskate, upogibate ali drgnete po ostrih robovih. Napajalni kabel držite stran od vročih površin in odprtega ognja.
 - Napravo uporabljajte samo z ozemljeno vtičnico.
- OPOZORILO:** Naprave ne priklopite na omrežno napajanje, dokler ni namestitev končana.
- Napravo postavite tako, da je vtič vedno dostopen.
 - Ne dotikajte se žarnic, če delujejo že dalj časa. So vroče in vam lahko opečejo roke.
 - Upoštevajte navodila pristojnih organov o izpustih izhodnega zraka (to opozorilo ne velja za uporabo brez kanala).
 - Napravo uporabite po tem, ko ste na kuhalno ploščo postavili lonec, ponev itd. V nasprotnem primeru lahko visoka vročina povzroči deformacije na delih vašega izdelka.
 - Preden lonec, ponev, itd. vzamete dol s kuhalne plošče, jo izklopite.

1 Pomembna varnostna in okoljska navodila

- Ne puščajte vročega na kuhalni plošči. Vroče ponve lahko povzročijo samovžig.
- Bodite pozorni na vaše zavesе in pokrove, saj se lahko olje pri cvrtju hrane, kot je krompirček, vname.
- Maščobni filter je treba čistiti vsaj enkrat mesečno. Oglikov filter je treba zamenjati vsake 3 mesece.
- Izdelek je treba očistiti v skladu z uporabniškim priročnikom. Če čiščenje ni bilo izvedeno v skladu z uporabniškim priročnikom, obstaja nevarnost požara.
- Namesto trenutnega filtra ne uporabljajte gorljivih filtrirnih materialov.
- Uporabljajte le originalne dele ali dele, ki jih je priporočil proizvajalec.
- Ne uporabljajte izdelka brez filtra in ne odstranjujte filtrov, ko izdelek deluje.
- V primeru kakršnegakoli plamena izključite vaš izdelek in kuhalne naprave.
- V primeru kakršnegakoli plamena plamen prekrijemo in za gašenje nikoli ne uporabljamo vode.
- Napravo izključite iz električnega omrežja pred vsakim čiščenjem in kadar naprava ni v uporabi.
- Podtlak v okolju ne sme presegati 4 Pa (4x10 barov), medtem ko sočasno delujejo napa za električno kuhalno ploščo in naprave, ki delujejo na drugo vrsto energije, vendar ne na elektriko.
- V okolju, kjer se naprava uporablja, morajo biti izpušni plini naprav, ki delujejo na kurilno olje ali plin, na primer sobni grelnik, popolnoma izolirani ali pa mora biti naprava hermetična.

1 Pomembna varnostna in okoljska navodila

- Pri priključitvi kanala uporabite cevi s premerom 120 ali 150 mm. Priključek cevi mora biti kar se da kratek in imeti kar najmanj zavojev.

Nevarnost zadušitve!

Embalažo hranite izven dosega otrok.

POZOR: Dostopni deli nape se lahko pri uporabi kuhalnih naprav segrejejo.

- Izhod nape ne sme biti povezan z zračnimi kanali, ki vključujejo dim drugih naprav.
- Prezračevanje v prostoru je lahko nezadostno, če se napa za električno kuhalno ploščo uporablja hkrati z napravami, ki delujejo na plin ali druga goriva (to morda ne velja za naprave, ki zrak samo odvajajo nazaj v prostor).
- Predmeti, ki so postavljeni na izdelek, lahko padejo. Na izdelek ne postavljajte predmetov.
- Pod vašim izdelkom ne

flambirajte.

OPOZORILO: Pred namestitvijo kuhalne plošče, odstranite zaščitne folije.

- Ko kuhalna plošča deluje, po njo nikoli ne pustite greti velikega plamena.
- Med uporabo je treba nenehno nadzorovati cvrtnike: pregreto olje se lahko vname.

1.2 Skladno z direktivo WEEE in direktivo o odstranjevanju izrabljenih naprav:

Ta izdelek je v skladu z direktivo EU WEEE (2012/19/EU). Ta izdelek nosi oznako klasifikacije za odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE).



Ta oznaka pomeni, da ob koncu njegove življenjske dobe tega izdelka ne smete odstranjevati skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki.

Uporabljeno napravo je treba vrniti na uradno točko za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Za lokacije teh sistemov za zbiranje se obrnite na lokalne organe ali trgovca, kjer ste kupili izdelek. Vsako gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri obnovi in recikliranju starih naprav. Z ustreznim odlaganjem rabljenega aparata pomagajte preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

1 Pomembna varnostna in okoljska navodila

1.3 Skladnost z direktivo RoHS

Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih snovi, navedenih v direktivi.

1.4 Informacije o embalaži

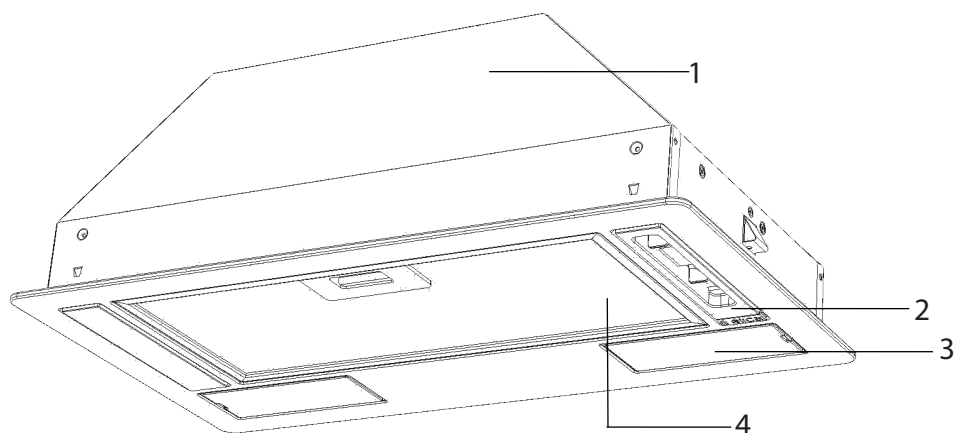


Embalažni materiali izdelka so izdelani iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati, v skladu z nacionalnimi predpisi o okolju.

Embalažnih materialov ne odlagajte med gospodinjske ali druge odpadke. Oddajte jih na zbirna mesta za embalažni material, ki jih določijo lokalne oblasti.

2 Splošni videz

2.1 Pregled



Kontrole in deli naprave

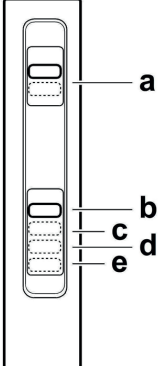
1. Ohišje
2. Upravljalna plošča
3. Osvetlitev
4. Maščobni filter

2.2 Tehnični podatki

Model	HNU 51310 BE	HNU 51310 SE
Napajalna napetost in frekvenca	220 - 240 V~ 50/60 Hz	
Moč žarnice	2 x 3 W	
Moč motorja	140 W	
Pretok zraka – 3. stopnja	370 m³/h	
Izolacijski razred	RAZRED I	
Barva	Bela	Srebrna

3 Uporaba naprave

3.1 Upravljanje naprave

	Ključ	Funkcija
	a	Vklop/izklop osvetlitve
	b	Izklopljeni motorji
	c-d-e	Najmanjša sesalna moč (c.), medij (d.), maksimalno (e.).

3.2 Učinkovita poraba energije

- Pri uporabi nape prilagodite stopnjo hitrosti glede na intenzivnost vonja in hlapov, da preprečite nepotrebno porabo energije.
- V normalnih razmerah uporabljajte nizke hitrosti (1-2), pri močnejšem vonju in hlapih pa visoke hitrosti (3).
- Svetilke na napi so namenjene osvetlitvi kuhališča.
- Če jih uporabljate za osvetlitev prostora/kuhinje, bo to povzročilo nepotrebno porabo energije in neustrezno osvetlitev.
- Če želite, da naprava porabi manj energije, jo nastavite na nizko hitrost.
- Naprava bo porabila manj energije, saj bo delovala učinkoviteje, če ji zagotovite zadosten dovod zraka.
- Če veste, da bo nastala večja količina pare, predhodno nastavite napravo na veliko moč sesanja. Tako zmanjšate porabo energije s krajšo uporabo na-

prave, saj bo imela zadosten dovod zraka.

- Posoda naj bo pokrita s pokrovi, da zmanjšate nastajanje pare.

3.3 Upravljanje nape

- Aparat je opremljen z motorjem, ki ima različne hitrosti.
- Za boljšo učinkovitost priporočamo, da v običajnih razmerah uporabljate nizke hitrosti, pri veliki količini pare in močnem vonju pa visoko hitrost.
- Aparat lahko vklopite tako, da pritisnete gumb za nastavitev zelene hitrosti. (c, d, e)
- Za osvetlitev kuhalnega mesta pritisnite lučko.

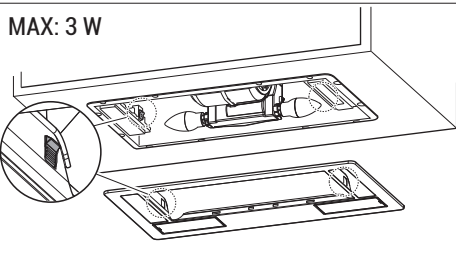
3.4 Zamenjava svetilke



- Pred zamenjavo žarnic odklopite napo iz napajanja
- Ne dotikajte se žarnic, ko so vroče.
- Pazite, da se zamenjane žarnice ne dotaknete neposredno z rokami.



Žarnice lahko naročite pri pooblaščenih servisih.

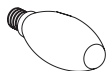


Odklopite napo od glavnega napajanja. Ta naprava je opremljena s 3 W točkov-

3 Uporaba naprave

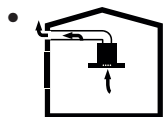
nimi LED lučkami.

- Odstranite sesalno rešetko, da dostopate do območja svetilke.
- Zamenjajte poškodovano svetilko.

Žarnica	
Moč žarnice	3 W
Držalo/vtičnica	E14
Napetost žarnice	230 V
Velikost	D 35 x 98 mm
Koda ILCOS	DRGSB/C/UB-3/27/1B-230-E14-55
Svetlobni tok	320 lm
Korelirana barva – temperatura	2700 K

Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti "E".

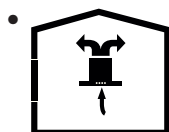
3.5 Delovanje z dimniškim priključkom



Para se odvaja skozi dimni kanal, ki je pritrjen na priključno glavo nape.

- Premer dimne cevi mora biti enak kot obroč priključka. V vodoravni postavitvi mora imeti cev naklon nekoliko navzgor (okrog 10°), da zrak z lahkoto zapusti prostor.

3.6 Delovanje brez priključka na dimnik



dimne cevi.

Zrak se filtrira skozi ogleni filter in ponovno kroži po prostoru. Ogleni filter se uporabi, ko v hiši ni mogoče uporabiti

- Pri manjši uporabi dimnika odstranite zaklopke v nastavku za dimnik.
- Odstranite aluminijasti filter za maščobo. Da namestite ogleni filter, ga namestite na oznake tako, da ga na vsaki strani ohišja nape postavite na plastičen del. Zategnite ga tako, da ga obrnete desno ali levo.
- Menjava aluminijastega filtra za maščobo

4 Čiščenje in vzdrževanje

Napravo je treba redno čistiti in vzdrževati. Če ne čistite naprave, bo to negativno vplivalo na njeno življenjsko dobo. Za čiščenje in vzdrževanje upoštevajte navodila, ki so navedena v priročniku.



Pred čiščenjem in vzdrževanjem odklopite izdelek ali izklopite stikalo.



Če ne upoštevate navodil v zvezi s čiščenjem naprave in zamenjavo filtrov, lahko pride do nevarnosti požara. Zato priporočamo, da upoštevate smernice, ki so navedene tukaj. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe motorja ali požare, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe.

Napo očistite z vlažno krpo in nevtralnimi tekočimi detergenti.

4.1 Čiščenje maščobnega filtra

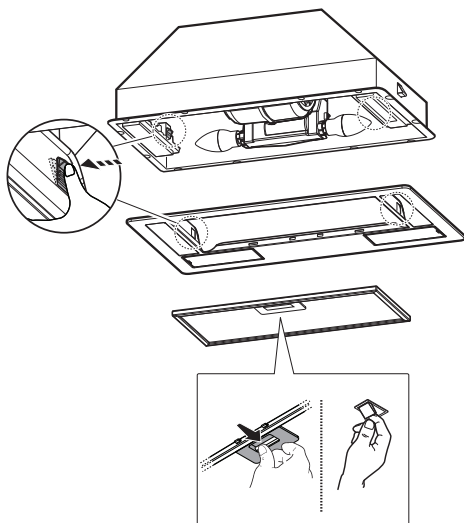
Maščobni filter je treba enkrat na mesec očistiti z neagresivnimi detergenti, ročno ali v pomivalnem stroju, ki mora biti nastavljen na nizko temperaturo in kratek cikel. Pri pranju v pomivalnem stroju se lahko maščobni filter nekoliko razbarva, vendar to ne vpliva na njegovo filtrirno zmogljivost.



Maščobne filtre lahko operete v pomivalnem stroju.



POZOR: V primeru običajne uporabe filter očistite enkrat na mesec.



4.2 Zamenjava ogljikovega filtra (način kroženja zraka)

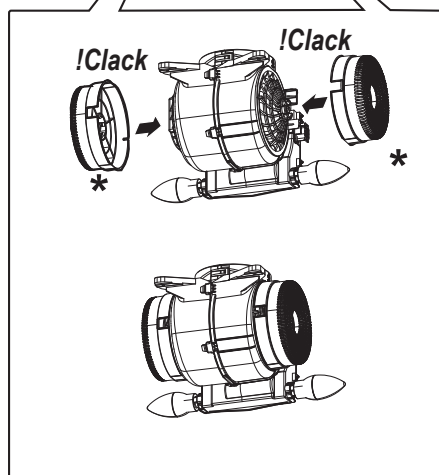
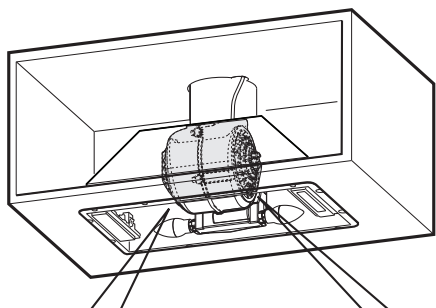
Do nasičenja ogljikovega filtra pride po bolj ali manj dolgotrajni uporabi, odvisno od vrste kuhanja in rednosti čiščenja maščobnega filtra.



POZOR:

- Oglenega filtra nikoli ne umivajte.
- Ogleni filter zamenjate enkrat na tri mesece.
- Ogleni filter lahko kupite pri pooblaščenih prodajalcih.

4 Čiščenje in vzdrževanje



5 Namestitev naprave



OPOZORILO: Pred začetkom namestitve preberite varnostne informacije v uporabniškem priročniku.

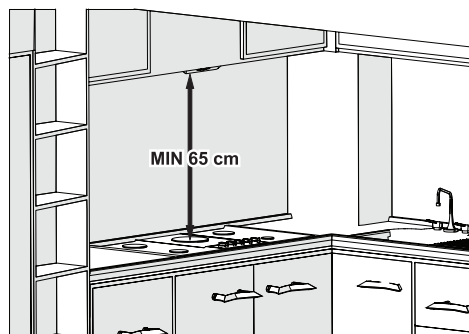


OPOZORILO: Če naprave ne namestite z vijaki in stabilizatorji v skladu s temi navodili, lahko pride do električnega šoka.

Za namestitev pokrova se obrnite na najbližji pooblaščen servis.

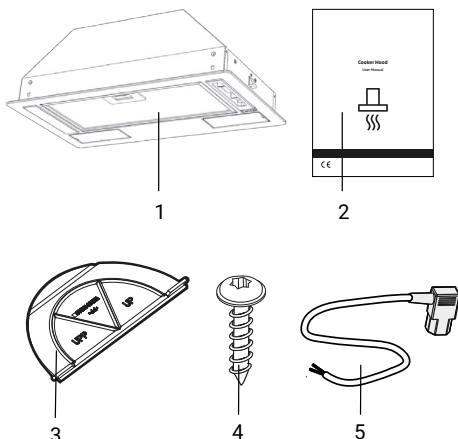
Odgovornost kupca je, da pripravi lokacijo in električno instalacijo za pokrov.

5.1 Položaj naprave



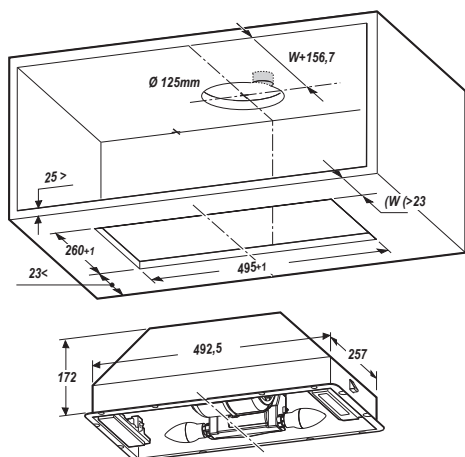
- Razdalja med kuhhalno ploščo in pokrovom mora biti upoštevana pred sestavljanjem. Ta razdalja mora biti 65 cm.
- Oddaljenost je treba meriti od površine rešetke pri plinskih štedilnikih, od površine stekla pri električnih štedilnikih.

5.2 Namestitev dodatkov

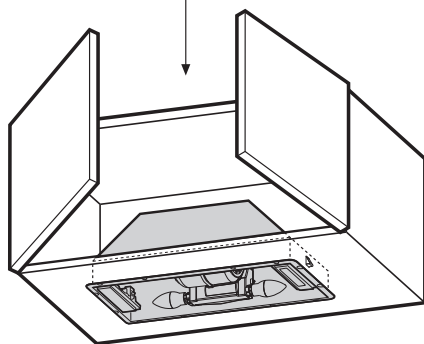
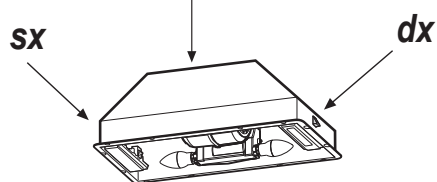
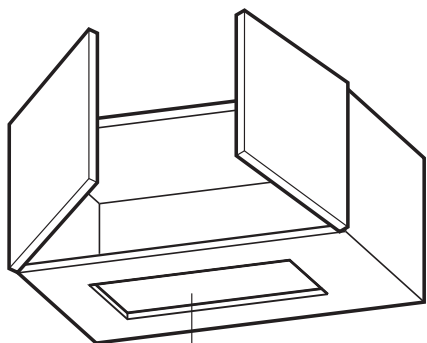
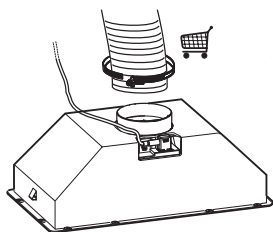
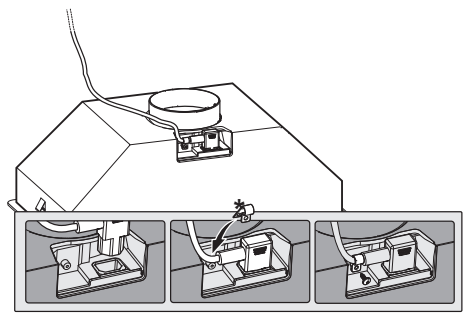


1. Napa
2. Uporabniški priročnik
3. Sponke za dimni kanal
4. 8x vijak Ø4,5 x 16
5. Napajalni kabel

5.3 Namestitev naprave



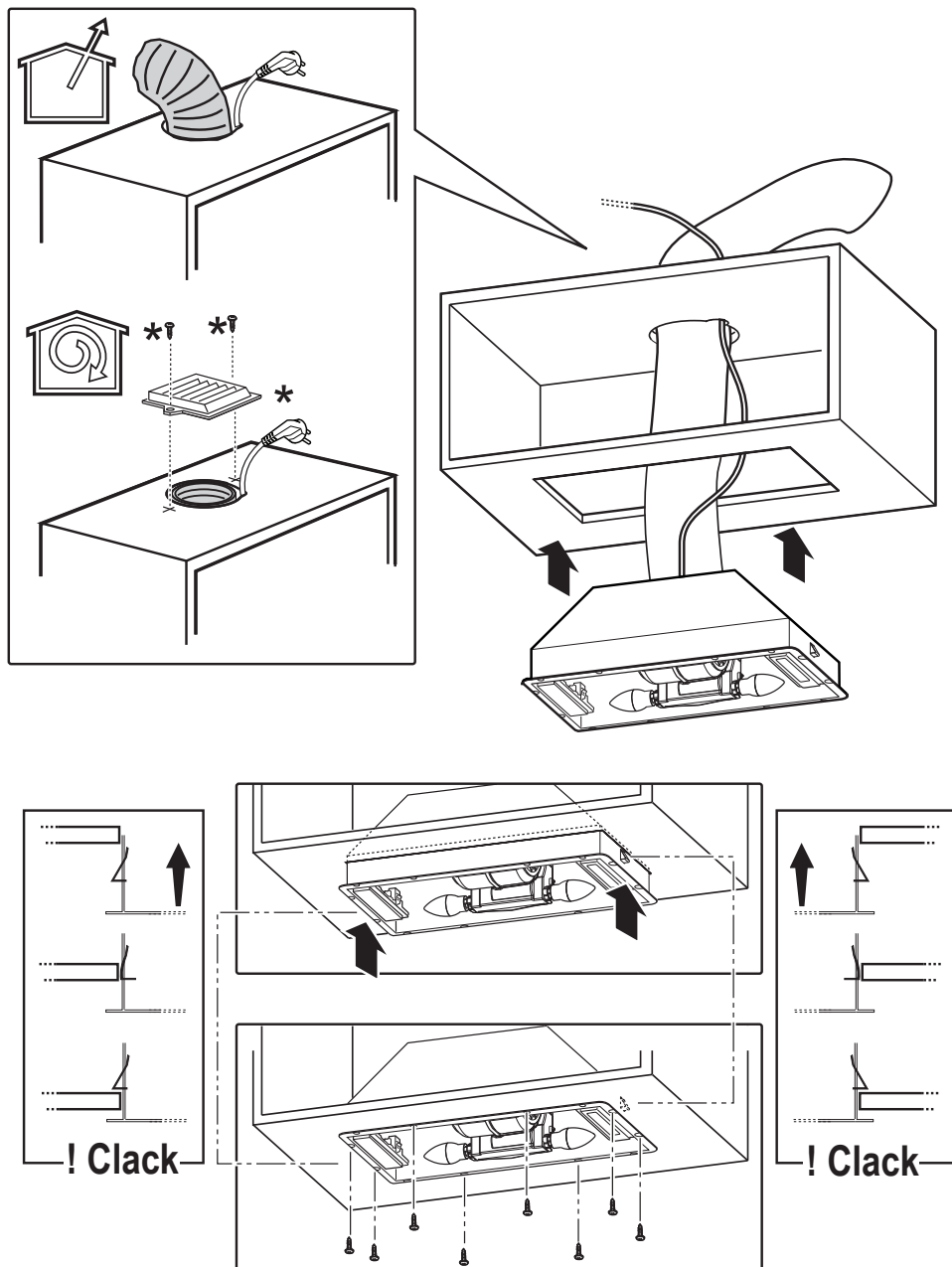
5 Namestitev naprave



clack! $sx+dx$

!OK

5 Namestitev naprave



5 Namestitev naprave

5.4 Shranjevanje

- Če naprave dlje časa ne nameravate uporabljati, jo prosimo skrbno shranite.
- Prepričajte se, da naprava ni priključena na električno omrežje, da je ohlajena in popolnoma suha.
- Napravo shranjujte na hladnem in suhem prostoru.
- Napravo hranite izven dosega otrok

5.5 Rokovanje in transport

- Med rokovanjem in prevozom prenašajte napravo v originalni embalaži. Embalaža naprave jo varuje pred fizičnimi poškodbami.
- Na napravo ali embalažo ne polagajte težkih bremen. Naprava se lahko poškoduje.
- Če napravo spustite, ne bo delovala ali pa se bo trajno poškodovala.

6 Odpravljanje težav

Odpravljanje težav	Vzrok	Pomoč
Izdelek ne deluje.	Preverite varovalko.	Varovalka je morda pregorela, zamenjajte jo.
Izdelek ne deluje.	Preverite električno povezavo.	Omrežna napetost mora znašati od 220 do 240 V.
Izdelek ne deluje.	Preverite električno povezavo.	Preverite, ali delujejo drugi aparati v kuhinji.
Osvetlitev ne deluje.	Preverite električno povezavo.	Omrežna napetost mora znašati od 220 do 240 V.
Osvetlitev ne deluje.	Preverite stikalo lučke.	Stikalo lučke mora biti v položaju "vklop".
Osvetlitev ne deluje.	Preverite lučke.	Lučke aparata ne smejo biti okvarjene.
Aparat ne vsesava dovolj zraka.	Preverite aluminijasti filter.	V običajnih razmerah je treba aluminijasti maščobni filter očistiti vsaj enkrat na mesec.
Aparat ne vsesava dovolj zraka.	Preverite prezračevalni kanal.	Prezračevalni kanal mora biti v položaju "vklop".
Aparat ne vsesava dovolj zraka.	Preverite ogljeni filter.	Običajno je treba ogljeni filter v aparatih, ki so opremljeni z njim, zamenjati vsake 3 mesece.

Моля, първо прочетете това ръководство на потребителя!

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че предпочитате този уред Веко. Надяваме се, че ще получите най-добрите резултати от Вашия уред, който е произведен с високо качество и модерна технология. Поради тази причина, моля, прочетете внимателно цялото ръководство за потребителя и всички други придружаващи документи, преди да използвате уреда, и го запазете като справка за бъдеща употреба. Ако предадете уреда на някой друг, дайте и ръководството за потребителя. Следвайте инструкциите, като внимателно прочитате цялата информация и Разликите между моделите са изрично описани в ръководството. предупреждения в ръководството за потребителя.

Не забравяйте, че това ръководство на потребителя може да се отнася и за други модели. Разликите между моделите са изрично описани в ръководството.

Значения на символите

Следните символи се използват в различни раздели на това ръководство за потребителя:



Важна информация и полезни съвети за използването.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Предупреждения срещу опасни ситуации, касаещи сигурността на живота и имуществото.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Предупреждение за опасност от пожар.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Предупреждение за токов удар.



РЕЦИКЛИРАНА И
РЕЦИКЛИРУЕМА
ХАРТИЯ

1 Важни инструкции за безопасност и опазване на околната среда

1.1 Общи инструкции за безопасност

Важни инструкции за безопасност Прочетете внимателно и ги запазете за по-нататъшна справка. Този раздел съдържа инструкции за безопасност, които ще ви помогнат да се предпазите от риск от пожар, токов удар, излагане на изтичане на микровълнова енергия, нараняване или материални щети. Неспазването на тези инструкции анулира всяка гаранция.

- Продуктите на Веко отговарят на приложените стандарти за безопасност; следователно, в случай на повреда на уреда или хранящия кабел, той трябва да бъде поправен или заменен от дилъра, сервизния център или специалист и упълномощен сервиз, за да се

избегне всякаква опасност. Неизправните или неквалифицирани ремонтни дейности могат да бъдат опасни и да създадат риск за потребителя.

- Този уред е предназначен да се използва в битови и подобни приложения, като например:
 - Служители в кухненските зони на магазините, офисите и други работни среди;
 - Стопански постройки
 - От клиенти в хотели и други типове жилищни среди;
 - Тип среда Нощувка и закуска
- Работете с уреда по предназначение само както е описано в това ръководство.
- Производителят не може да носи отговор-

1 Важни инструкции за безопасност и опазване на околната среда

- ност за щети, причинени от неправилен монтаж или неправилна употреба на продукта.
- Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, хора с физически, слухови или умствени затруднения, както и от хора с липса на опит или познания, ако е осигурен контрол или им е предоставена информацията относно опасностите.
 - Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършва от деца без надзор.
 - Минималното разстояние между поддържащата повърхност на съдовете за готвене на плота и най-ниската част на продукта трябва да бъде най-малко 65 cm.
 - Ако инструкциите за монтаж на газовата плоча посочват по-голямо разстояние, това трябва да се вземе предвид.
 - Уверете се, че Вашето мрежово захранване отговаря на информацията, посочена на табелката с данни на уреда.
 - Никога не използвайте уреда, ако захранващият кабел или самият уред са повредени.
 - Предотвратете повреда на захранващия кабел, като не го притискате, огъвате или триете по остри ръбове. Дръжте захранващия кабел далеч от горещи повърхности и открит пламък.
 - Използвайте уреда само със заземен контакт.

1 Важни инструкции за безопасност и опазване на околната среда

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не свързвайте уреда към електрическата мрежа, докато инсталацията не завърши напълно.

- Поставете уреда по такъв начин, че щепселът да е винаги достъпен.
- Не докосвайте лампите, ако са работили за дълъг период от време. Те могат да изгорят ръката Ви, защото все още са горещи.
- Следвайте разпоредбите, определени от компетентните органи относно изпускането на отработения въздух (това предупреждение не е приложимо за употреба без димоотвод).
- Работете с уреда си, след като поставите тенджерата, тиган и др. върху котлона. В противен случай силната топлина може да причини

деформация в някои части на Вашия продукт.

- Изключете котлона, преди да дръпнете от него тенджерата, тигана и т.н.
- Не оставяйте котлона горещ. Горещите тигани могат да предизвикат самозапалване.
- Обърнете внимание на завесите и покритията, тъй като могат да се запалят при готвене на храна, например пържени картофи.
- Филтърът за мазнини трябва да се почиства поне веднъж месечно. Въглеродният филтър трябва да се подменя най-малко на всеки 3 месеца.
- Продуктът се почиства в съответствие с ръководството за потребителя. Ако почистването не е извършено в съответствие с ръковод-

1 Важни инструкции за безопасност и опазване на околната среда

- ството на потребителя, може да има риск от пожар.
- Не използвайте филтриращи материали, които не са устойчиви на огън вместо този филтър.
 - Използвайте само оригиналните части или части, препоръчани от производителя.
 - Не работете с продукта без филтъра и не махайте филтрите, докато продуктът работи.
 - В случай на възникване на пламък, отдръпнете от огъня продукта и уредите за готвене.
 - В случай на запалване на пламък, покрийте пламъка и никога не използвайте вода за гасене.
 - Изключвайте уреда от контакта преди всяко почистване и когато уредът не се използва.
 - Отрицателното налягане в околната среда не трябва да превишава 4 Ра (4x10 бара), докато аспираторът за електрически котлони и уреди, работещи с друг вид енергия, но с електричество, работят едновременно.
 - В средата, в която се използва уредът, отработените газове на устройства, работещи с гориво или газ, като например стаен отоплител, трябва да бъдат абсолютно изолирани или устройството трябва да бъде от херметичен тип.
 - Когато свързвате дымоотвода, използвайте тръби с диаметър 120 или 150 мм. Тръбната връзка трябва да бъде възможно най-къса и да има възможно най-

1 Важни инструкции за безопасност и опазване на околната среда

малко връзки.

Опасност от задавяне!

Пазете всички опаковъчни материали далеч от деца.

ВНИМАНИЕ: Достъпните части могат да се нагорещят, когато се използват с уреди за готвене.

- Изходът на продукта не трябва да е свързан с въздушни канали, които включват друг дим.
- Вентилацията в помещението може да е недостатъчна, когато аспираторът за електрически котлон се използва едновременно с устройствата, работещи на газ или други горива (това може да не се отнася за уреди, които само изхвърлят въздуха обратно в помещението).
- Предмети, поставени върху продукта, могат да паднат. Не поста-

вайте предмети върху продукта.

- Не фламбирайте под Вашия продукт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Преди да инсталирате абсорбатора, отстранете защитните филми.

- Никога не оставяйте силно открит пламък под аспиратора, докато той работи
- Фритюрници с дълбока мазнина трябва да се наблюдават непрекъснато по време на употреба: прегрятите могат да избухнат в пламъци.

1.2 Съответствие с Директивата за ОЕЕО и изхвърляне на отпадъчни продукти:

Този продукт е в съответствие с Директивата за ОЕЕО на ЕС (2012/19 / ЕС). Този продукт носи класификационен символ за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).



Този символ указва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци в края на експлоатацията.

1 Важни инструкции за безопасност и опазване на околната среда

плоатационния му срок. Използваното устройство трябва да бъде върнато в официалния пункт за събиране и рециклиране на електрически и електронни устройства. За да намерите тези системи за събиране, моля свържете се с местните власти или търговец на дребно, от където е закупен продукта. Всяко домакинство играе важна роля за възстановяването и рециклирането на стар уред. Подходящото изхвърляне на използваните уреди помага да се предотвратят потенциалните отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве.

1.3 Съответствие с директивата RoHS

Продуктът, който сте закупили, отговаря на Директивата на ЕС RoHS (2011/65/EU). Не съдържа вредни и забранени материали, посочени в Директивата.

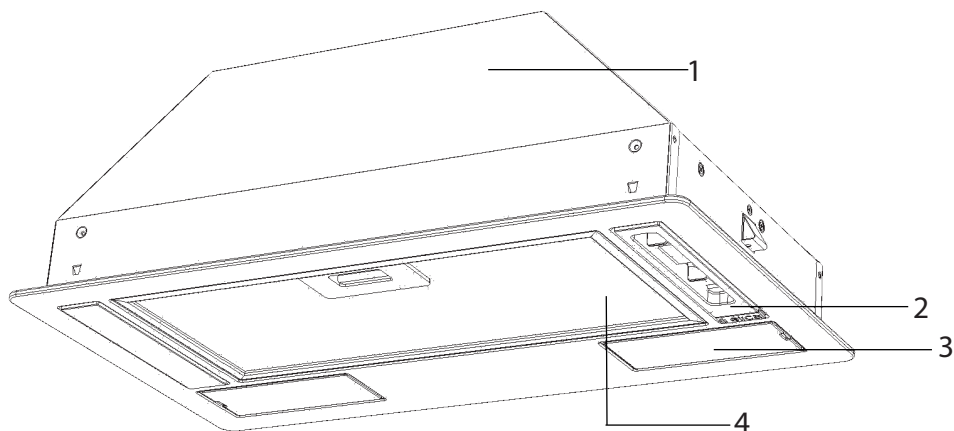
1.4 Информация за опаковката



Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите или други отпадъци. Върнете ги в пунктовете за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

2 Общвъншен вид

2.1 Общ преглед



Контрол и части

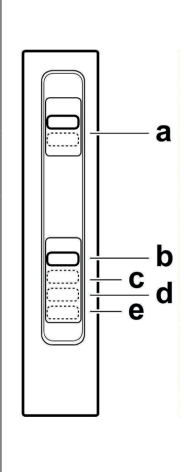
1. Корпус
2. Контролен панел
3. Осветление
4. Филтър за мазнини

2.2 Технически данни

Модел	HNU 51310 BE	HNU 51310 SE
Захранващо напрежение и честота	220-240V~ 50/60 Hz	
Мощност на лампата	2x3 W	
Мощност на двигателя	140 W	
Въздушен поток - 3. Ниво	370 m³/h	
Изоляционен клас	КЛАС I	
Цвят	Бял	Сребърен

3 Използване на уреда

3.1 Управление на Уреда

	Ключ	Функция
	a	Включване / изключване на осветлението
	b	Изключени мотори
	c-d-e	Минимална всмукателна мощност (c.), Средна (d.), Максимална (e.).

3.2 Енергийно ефективно използване

- Когато работите с аспиратора, регулирайте нивото на скоростта в зависимост от миризмата и интензивността на парите, за да предотвратите ненужна консумация на енергия.
- Използвайте ниски скорости при нормални условия (1–2) и високи скорости (3), когато миризмата и парите се усилват.
- Лампите на аспиратора са предназначени за осветяване на зоната за готвене.
- Използването им за осветяване на околната среда / кухнята ще доведе до ненужна консумация на енергия и неадекватно осветление.
- За да може устройството Ви да консумира по-малко енергия, работете на ниска скорост.
- Вашето устройство ще намали кон-

сумацията на енергия, тъй като ще работи по-ефективно, когато му осигурите достатъчен приток на въздух.

- устройството на ниво на интензивно всмукване преди формирането на пара, в случаите, когато знаете, че ще се появи интензивна пара. По този начин намалявате потреблението на енергия, като използвате устройството за по-кратко време, тъй като то ще има достатъчен приток на въздух.
- Дръжте капациите на готварските съдове затворени, за да намалите отделянето на пара.

3.3 Работа с аспиратора

- Вашият уред съдържа мотор с различни скорости.
- За по-добри показатели препоръчваме да използвате ниски скорости при нормални условия и високи скорости в случаи на силни миризми и интензивни пари.
- Можете да стартирате вашия уред, като натиснете бутона за настройка на желаната скорост. (c, d, e)
- Можете да осветите зоната за готвене, като натиснете лампата

3.4 Подмяна на Лампата



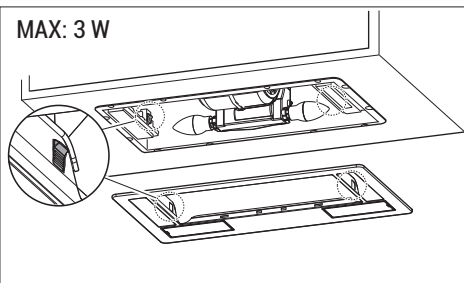
- Преди да подмените крушките, изключете захранването на аспиратора.
- Не докосвайте крушките, когато са горещи.
- Внимавайте да не докосвате директно сменяемата крушка с ръце.

3 Използване на уреда



Можете да закупите лампи от оторизирани сервизни агенти.

MAX: 3 W



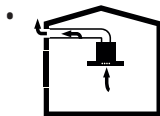
Изключете аспиратора от електрическата мрежа. Този уред е оборудван с 3 W точкова LED лампа.

- Свалете всмукателната решетка, за да получите достъп до зоната на лампата.
- Сменете повредената лампа.

Крушка	
Мощност на Крушката	3 W
Държач / Фасунга	E14
Напрежение на Крушката	230 V
Размер	D35x98 мм
ILCOS Код	D R G S B / C / U B - 3 / 2 7 / 1 B - 230-E14-55
Светлинен поток	320 лм
Корелиран цвят температура	2700 K

Този продукт съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност "E".

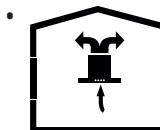
3.5 Работа с коминната връзка



Парата се извлича през димоотвода, който се закрепва към свързващата глава на аспиратора.

- Диаметърът на димоотвода трябва да е същият като свързващото ядро. При хоризонтални настройки тръбата трябва да има лек наклон нагоре (около 10 °), така че въздухът да излиза лесно от помещението.

3.6 Работа без свързване на комина



Въздухът се филтрира през въглеродния филтър и се рециркулира в помещението. Въглеродният филтър се използва, когато е невъзможно да се използва димоотвод в къщата.

- При по-малко използване на димоотводи, отстранете клапите вътре в димоотвода.
- Отстранете алуминиевия филтър за мазнина. За да инсталирате въглеродния филтър, поставете филтъра върху разделите, като го центрирате върху пластмасовото парче от двете страни на тялото на вентилатора. Затегнете го, като завъртите надясно или наляво.
- Сменете алуминиевия филтър за мазнина.

4 Почистване и поддръжка

Устройството трябва да бъде почиствано и поддържано редовно. Ако не поддържате устройството чисто, това ще се отрази неблагоприятно на експлоатационния му живот. За почистване и поддръжка следвайте инструкциите, посочени в ръководството.



Преди почистване и поддръжка изключете продукта от контакта или го изключете от копчето.



Неспазването на правилата, свързани с почистването на устройството и смяната на филтрите, може да доведе до риск от пожар. Следователно е препоръчително да следвате посочените в този документ указания. Производителят не носи отговорност за повреди на мотора или пожари, възникнали в резултат на неправилна употреба.

Почистете аспиратора с влажна кърпа и неутрален течен препарат.

4.1 Почистване на маслен филтър

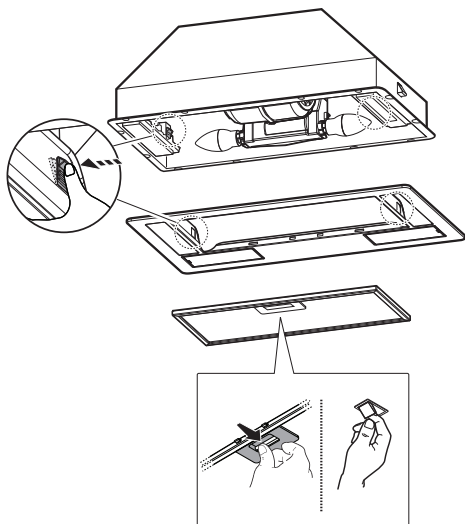
Филтърът за мазнини трябва да се почиства веднъж месечно с неагресивни почистващи препарати, на ръка или в съдомиялната машина, която трябва да бъде настроена на ниска температура и кратък цикъл. Когато се мие в съдомиялна машина, филтърът за мазнини може леко да се обезцвети, но това не влияе на филтриращия му капацитет.



Можете да измиете филтрите за мазнини в съдомиялната машина.



ВНИМАНИЕ: В случай на нормална употреба, почиствайте филтъра веднъж месечно.



4.2 Промяна на въглеродния филтър (режим на циркулация на въздуха)

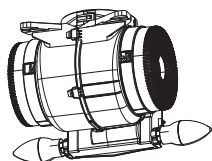
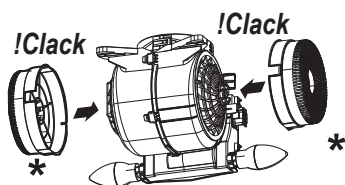
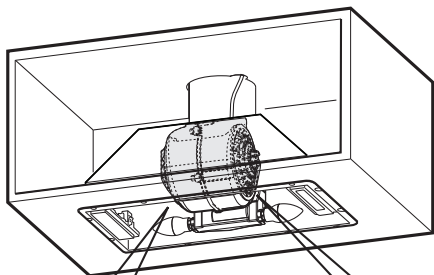
Насищането на въглеродния филтър настъпва след повече или по-малко продължителна употреба в зависимост от вида на готвене и редовността на почистване на филтъра за мазнини.

4 Почистване и поддръжка



ВНИМАНИЕ:

- Въглеродният филтър никога не трябва да се мие.
- Сменяйте въглеродните филтри веднъж на всеки 3 месеца.
- Можете да закупите въглеродния филтър от оторизирани търговци.



5 Монтиране на уреда



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Преди да започнете монтажа, прочетете информацията за безопасност в Ръководството за потребителя.



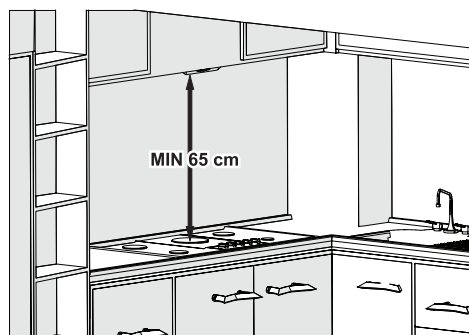
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ако не извършите монтажа с винтове и стабилизатори в съответствие с тези инструкции, това може да доведе до токов удар.

За монтажа на аспиратора се свържете с най-близкия оторизиран сервиз.

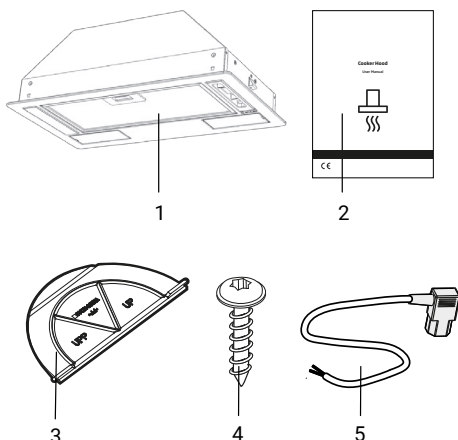
Отговорност на клиента е да подготви местоположението и електрическата инсталация на аспиратора.

5.1 Положение на уреда



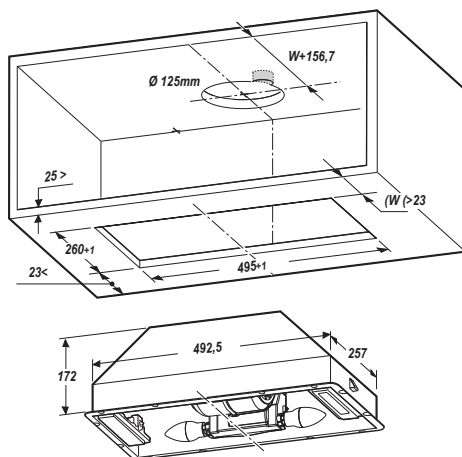
- Преди монтажа трябва да се вземе предвид разстоянието между печката и аспиратора. Това разстояние трябва да е 65 см.
- Разстоянието трябва да се измерва от повърхността на решетката за газови печки, от повърхността на стъклото за електрическите печки.

5.2 Монтажни аксесоари

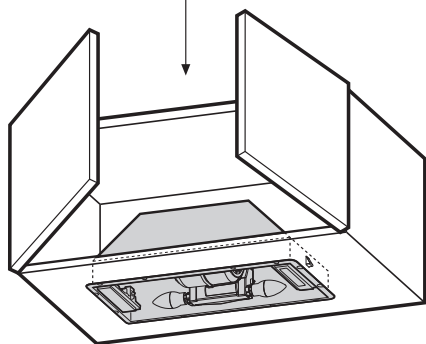
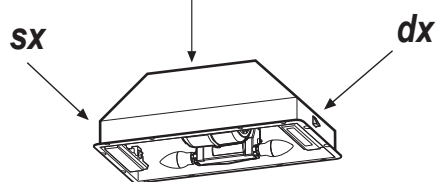
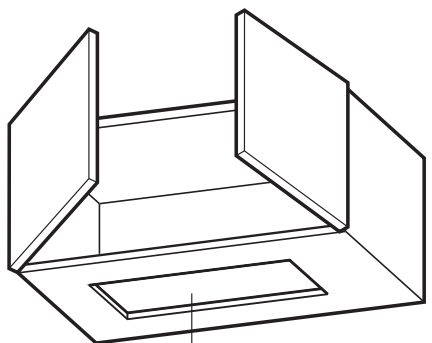
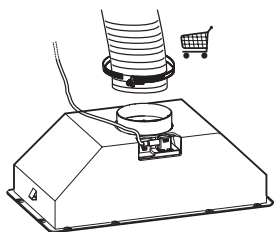
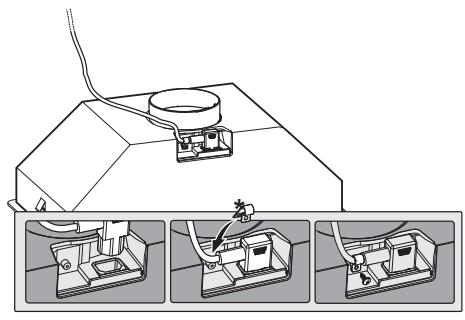


1. Аспиратор
2. Ръководство на потребителя
3. Скоба за комин
4. 8x Ø4,5x16 винт
5. Захранващ кабел

5.3 Инсталиране на устройството



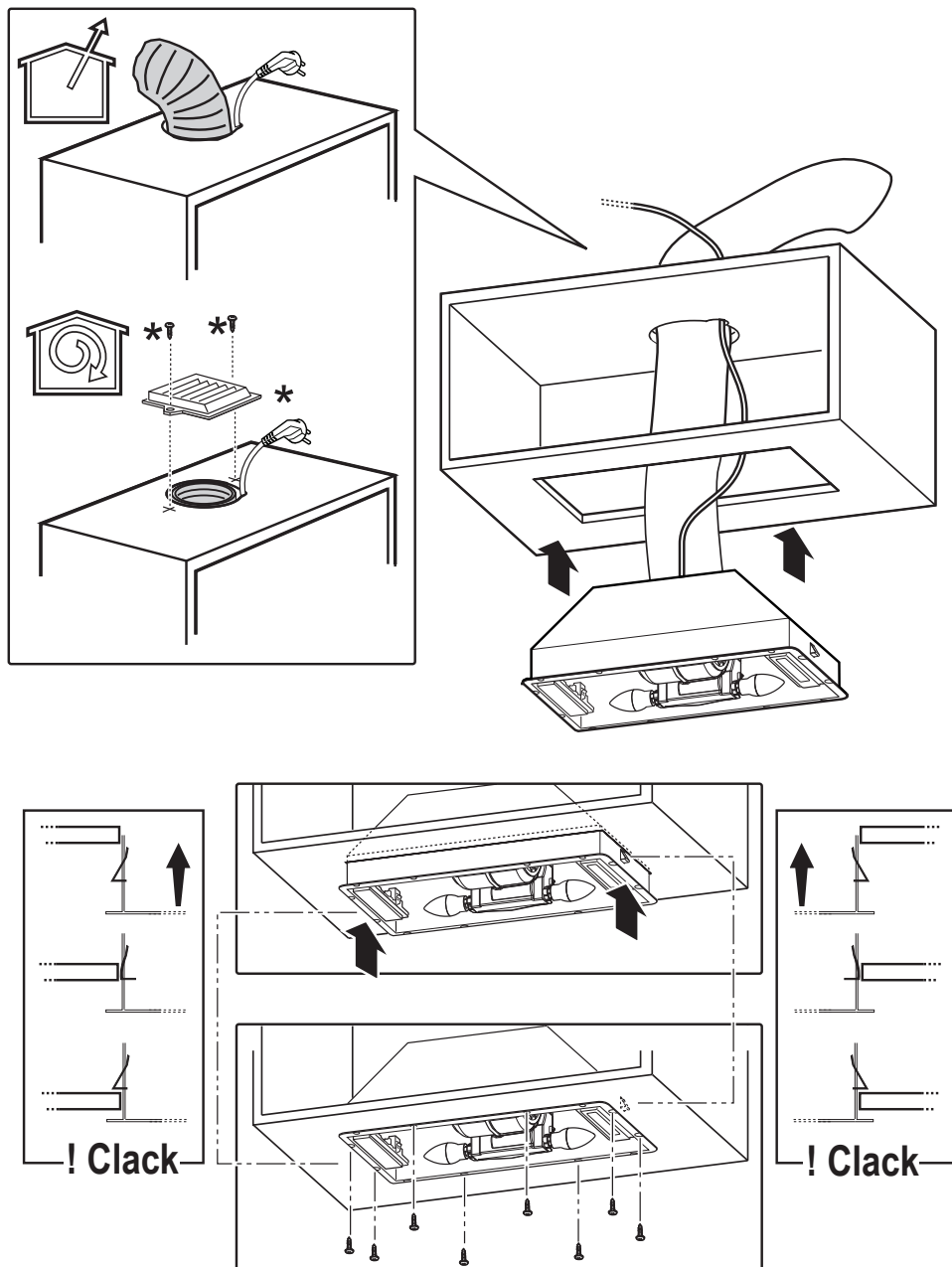
5 Монтиране на уреда



clack! $sx+dx$

!OK

5 Монтиране на уреда



5 Монтиране на уреда

5.4 Съхранение

- Ако не възнамерявате да използвате уреда дълго време, моля, съхранявайте го внимателно.
- Уверете се, че уредът е изключен от електрическата мрежа, охладен и напълно сух.
- Съхранявайте уреда на хладно и сухо място.
- Пазете уреда далеч от достъпа на деца

5.5 Обработка и транспортиране

- По време на работа и транспортиране носете уреда в оригиналната му опаковка. Опаковката на уреда го предпазва от физически повреди.
- Не поставяйте тежки товари върху уреда или върху опаковката. Уредът може да се повреди.
- Ако изпуснете уреда, той няма да функционира или ще се повреди трайно.

6 Отстраняване на неизправности

Отстраняване на неизправности	Причина	Помощ
Продуктът не работи.	Проверете предпазителя си.	Вашият предпазител може да е затворен, направете така че да работи.
Продуктът не работи.	Проверете електрическата връзка.	Мрежовото напрежение трябва да бъде между 220- -240 V.
Продуктът не работи.	Проверете електрическата връзка.	Проверете дали другите уреди във Вашата кухня работят.
Лампата не работи.	Проверете електрическата връзка.	Мрежовото напрежение трябва да бъде между 220- -240 V.
Лампата не работи.	Проверете ключа на лампата.	Ключът на лампата трябва да е във включена позиция.
Лампата не работи.	Проверете лампите.	Лампите на продукта не трябва да са повредени.
Въздушният прием на продукта е лош.	Проверете алуминиевия филтър.	Алуминиевият маслен филтър трябва да се почиства поне веднъж месечно при нормални условия.
Въздушният прием на продукта е лош.	Проверете изходящия димоотвод.	Ключът на лампата трябва да е във "включена" позиция.
Въздушният прием на продукта е лош.	Проверете карбоновия филтър.	За продукти с карбонови филтри филтърът обикновено трябва да се сменя на всеки 3 месеца.

Παρακαλούμε διαβάστε πρώτα αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών!

Αξιότιμε πελάτη μας,

Ευχαριστούμε για την προτίμησή σας σε αυτή τη συσκευή Beko. Ελπίζουμε να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα από τη συσκευή σας, η οποία έχει κατασκευαστεί με υψηλή ποιότητα και τεχνολογία αιχμής. Για τον λόγο αυτόν, διαβάστε στην ολότητά τους και προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης καθώς και όλα τα άλλα συνοδευτικά έγγραφα, πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή και φυλάξτε τα σαν αναφορά για μελλοντική χρήση. Αν παραδώσετε τη συσκευή σε κάποιον άλλον, παραδώστε μαζί και αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες προσέχοντας όλες τις πληροφορίες και τις προειδοποιήσεις που θα βρείτε στο εγχειρίδιο χρήσης.

Έχετε υπόψη σας ότι αυτό το εγχειρίδιο χρήσης μπορεί να έχει εφαρμογή και σε άλλα μοντέλα. Οι διαφορές μεταξύ των μοντέλων αναφέρονται ρητά στο εγχειρίδιο.

Σημασία των συμβόλων

Τα σύμβολα που ακολουθούν χρησιμοποιούνται σε διάφορες ενότητες αυτού του εγχειριδίου χρήσης:



Σημαντικές πληροφορίες και χρήσιμες συμβουλές σχετικά με τη χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προειδοποιήσεις σχετικά με επικίνδυνες καταστάσεις για την ασφάλεια της ζωής και της περιουσίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προειδοποίηση για κίνδυνο φωτιάς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία.

1 Σημαντικές οδηγίες σχετικά με την ασφάλεια και το περιβάλλον

1.1 Γενικά για την ασφάλεια

Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας Διαβάστε τις Προσεκτικά και Φυλάξτε τις για Μελλοντική Αναφορά. Η ενότητα αυτή περιέχει οδηγίες ασφαλείας που θα βοηθήσουν στην προστασία από κίνδυνο φωτιάς, ηλεκτροπληξίας, έκθεσης σε διαρροή ενέργειας μικροκυμάτων, τραυματισμού ή υλικών ζημιών. Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών θα καταστήσει άκυρη κάθε εγγύηση.

- Τα προϊόντα Beko συμμορφώνονται με τα εφαρμοστέα πρότυπα ασφαλείας. Επομένως, σε περίπτωση οποιασδήποτε ζημιάς στη συσκευή ή στο καλώδιο ρεύματος, η επισκευή τους θα πρέπει να γίνεται από την αντιπροσωπεία, ένα κέντρο σέρβις ή ένα εξειδικευμένο και

εξουσιοδοτημένο σέρβις, για την αποφυγή κάθε κινδύνου. Τυχόν λανθασμένη ή ακατάλληλη εργασία επισκευής μπορεί να είναι επικίνδυνη και να προκαλέσει κίνδυνο στον χρήστη.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιείται σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
 - Κουζίνα προσωπικού για καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας.
 - Αγροικίες
 - Από πελάτες σε ξενοδοχεία, και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου.
 - Περιβάλλοντα τύπου ενοικιαζόμενου δωματίου με πρωινό.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για την προβλεπόμενη χρήση της όπως αυτή περιγράφε-

1 Σημαντικές οδηγίες σχετικά με την ασφάλεια και το περιβάλλον

ται στο παρόν εγχειρίδιο.

- Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιεσδήποτε ζημιές προκληθούν από ακατάλληλη εγκατάσταση ή κακή χρήση του προϊόντος.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους έχει δοθεί επιτήρηση ή εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να γίνεται από

παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Η ελάχιστη απόσταση ανάμεσα στην επιφάνεια υποστήριξης για τα σκεύη στην εστία μαγειρέματος και το κατώτατο τμήμα του προϊόντος πρέπει να είναι τουλάχιστον 65 cm.
- Αν οι οδηγίες εγκατάστασης της εστίας αερίου καθορίζουν μεγαλύτερη απόσταση, αυτό πρέπει να ληφθεί υπόψη.
- Βεβαιωθείτε ότι η παροχή σας ρεύματος δικτύου συμμορφώνεται με τις πληροφορίες που παρέχονται στην πινακίδα στοιχείων της συσκευής.
- Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν το καλώδιο ρεύματος ή η ίδια η συσκευή έχει υποστεί ζημιά.
- Προστατεύετε το καλώ-

1 Σημαντικές οδηγίες σχετικά με την ασφάλεια και το περιβάλλον

διο ρεύματος από ζημιά, με το να μην το συμπίεζετε, λυγίζετε ή αφήνετε να τρίβεται πάνω σε αιχμηρές ακμές. Κρατάτε το καλώδιο ρεύματος μακριά από καυτές επιφάνειες και γυμνή φλόγα.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με γειωμένη πρίζα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο ρεύματος μέχρι να ολοκληρωθεί πλήρως η εγκατάστασή της.

- Τοποθετήστε τη συσκευή με τρόπο ώστε το φως της να είναι πάντα προσβάσιμο.
- Μην αγγίζετε τους λαμπτήρες αν έχουν λειτουργήσει για πολλή ώρα. Μπορεί να κάψουν τα χέρια σας, γιατί θα βρίσκονται σε υψηλή θερμοκρασία.
- Τηρείτε τους κανονι-

σμούς που εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές σχετικά με την εξαγωγή του εξαγόμενου αέρα (αυτή η προειδοποίηση δεν ισχύει σε περίπτωση χρήσης χωρίς αγωγό εξαγωγής αέρα).

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας μόνο αφού τοποθετήσετε πάνω στην εστία μια κατσαρόλα, ένα τηγάνι κλπ. Διαφορετικά, η υψηλή θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει την παραμόρφωση ορισμένων μερών του προϊόντος.
- Απενεργοποιείτε την εστία πριν αφαιρέσετε την κατσαρόλα, το τηγάνι κλπ. από την εστία.
- Μην αφήνετε καυτό λάδι πάνω στην εστία. Τα τηγάνια με καυτό λάδι μπορούν να προκαλέσουν αυτανάφλεξη.
- Προσέχετε τις κουρτίνες και τα καλύμματά

1 Σημαντικές οδηγίες σχετικά με την ασφάλεια και το περιβάλλον

- σας επειδή το λάδι μπορεί να αναφλεγεί όταν μαγειρεύετε φαγητά όπως τηγανητές πατάτες.
- Το φίλτρο λίπους πρέπει να αντικαθίσταται τουλάχιστον κάθε μήνα. Το φίλτρο άνθρακα πρέπει να αντικαθίσταται τουλάχιστον κάθε 3 μήνες.
 - Το προϊόν θα πρέπει να καθαρίζεται σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης. Αν ο καθαρισμός δεν πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης, ενδέχεται να υπάρξει κίνδυνος φωτιάς.
 - Μη χρησιμοποιείτε αντί για το υπάρχον φίλτρο υλικά φιλτραρίσματος που δεν είναι ανθεκτικά στη φωτιά.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά ή ανταλλακτικά που συνιστά ο κατασκευαστής.
 - Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς το φίλτρο και μην αφαιρείτε τα φίλτρα ενώ είναι σε λειτουργία το προϊόν.
 - Σε περίπτωση ανάφλεξης, απενεργοποιήστε το προϊόν και τις συσκευές μαγειρέματος.
 - Σε περίπτωση ανάφλεξης, καλύψτε τη φλόγα και ποτέ μη χρησιμοποιήσετε νερό για να τη σβήσετε.
 - Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν από κάθε καθαρισμό και όταν δεν χρησιμοποιείται η συσκευή.
 - Η αρνητική πίεση στο χώρο της συσκευής δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 4 Pa (4x10 bar) ενώ λειτουργούν ταυτόχρονα ο απορροφητήρας για την ηλεκτρική εστία και συσκευές που λειτουργούν με άλλο τύπο ενέργειας εκτός από ηλεκτρισμό.

1 Σημαντικές οδηγίες σχετικά με την ασφάλεια και το περιβάλλον

- Στον χώρο όπου χρησιμοποιείται η συσκευή, η εξαγωγή αερίων από συσκευές που λειτουργούν με καύσιμο ή αέριο, όπως σόμπα δωματίου, πρέπει να είναι πλήρως απομονωμένη ή η συσκευή πρέπει να είναι ερμητικού τύπου.
- Όταν συνδέετε τον αγωγό εξαγωγής αέρα, χρησιμοποιείτε σωλήνες διαμέτρου 120 ή 150 mm. Η σωλήνωση πρέπει να είναι όσο το δυνατόν μικρότερου μήκους και να έχει όσο το δυνατόν λιγότερες γωνίες.

Κίνδυνος ασφυξίας!

Κρατάτε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Προσπελάσιμα μέρη της συσκευής μπορεί να αποκτήσουν υψηλή θερμοκρασία κατά τη χρήση με συσκευές μαγειρέματος.

- Η έξοδος του προϊόντος δεν πρέπει να συνδέεται με αγωγούς αέρα στους οποίους υπάρχουν άλλα απαέρια.
 - Όταν ο απορροφητήρας για ηλεκτρική κουζίνα χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με άλλες συσκευές που χρησιμοποιούν αέριο ή άλλα καύσιμα, ενδέχεται να μην είναι επαρκής ο αερισμός στο δωμάτιο (ίσως να μην ισχύει για συσκευές που εξάγουν τον αέρα πάλι στο δωμάτιο).
 - Αντικείμενα που τοποθετούνται πάνω στο προϊόν μπορεί να πέσουν. Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο πάνω στο προϊόν.
 - Μην παρασκευάζετε φαγητά με συνταγές φλαμπέ κάτω από το προϊόν.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν εγκαταστήσετε τον απορ-

1 Σημαντικές οδηγίες σχετικά με την ασφάλεια και το περιβάλλον

ροφητήρα, αφαιρέστε τις προστατευτικές μεμβράνες.

- Ποτέ μην αφήνετε ψηλές γυμνές φλόγες κάτω από τον απορροφητήρα, όταν αυτός βρίσκεται σε λειτουργία
- Τα σκεύη τηγανίσματος με πολύ λάδι πρέπει να επιτηρούνται συνεχώς κατά τη χρήση: αν το λάδι υπερθερμανθεί μπορεί να αναφλεγεί.

1.2 Συμμόρφωση με την Οδηγία ΑΗΗΕ και απόρριψη του προϊόντος στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του:

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία της ΕΕ σχετικά με απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) (2012/19/ΕΕ). Το προϊόν αυτό φέρει το σύμβολο ταξινόμησης για απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του.

Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να επιστραφεί σε επίσημα καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Για να βρείτε αυτά τα σημεία συλλογής

απευθυνθείτε στις τοπικές σας αρχές ή στο σημείο αγοράς του προϊόντος. Κάθε νοικοκυριό παίζει σημαντικό ρόλο στην ανάκτηση και ανακύκλωση παλιών συσκευών. Η κατάλληλη απόρριψη χρησιμοποιημένων συσκευών συμβάλλει στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

1.3 Συμμόρφωση με την Οδηγία RoHS

Το προϊόν που έχετε προμηθευτεί συμμορφώνεται με την Οδηγία RoHS της ΕΕ (2011/65/ΕΕ). Δεν περιέχει επιβλαβή και απαγορευμένα υλικά που καθορίζονται στην Οδηγία.

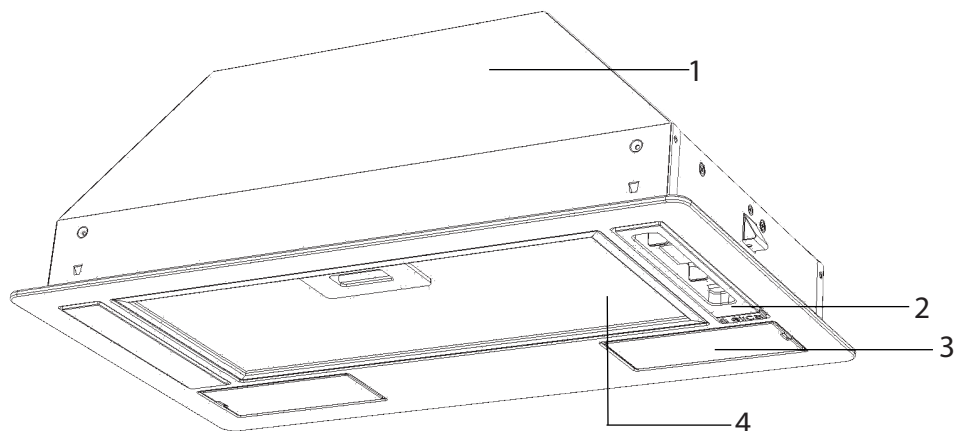
1.4 Πληροφορίες για τη συσκευασία



Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος κατασκευάζονται από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους Εθνικούς μας Κανονισμούς Προστασίας του Περιβάλλοντος. Μην απορρίψετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Παραδώστε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές.

2 Γενική εμφάνιση

2.1 Γενική άποψη



Χειριστήρια και μέρη του προϊόντος

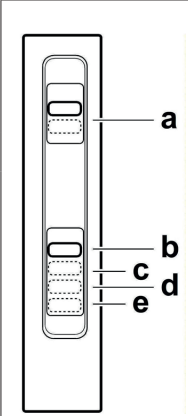
1. Σώμα της συσκευής
2. Πίνακας ελέγχου
3. Φωτισμός
4. Φίλτρο λίπους

2.2 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο	HNU 51310 BE	HNU 51310 SE
Τάση και συχνότητα τροφοδοσίας	220-240V~ 50/60 Hz	
Ισχύς λαμπτήρων	2x3 W	
Ισχύς κινητήρα	140 W	
Ροή αέρα – 3ο επίπεδο	370 m³/h	
Κλάση μόνωσης	ΚΛΑΣΗ Ι	
Χρώμα	Λευκό	Ασημί

3 Χρήση της συσκευής

3.1 Χειρισμός της συσκευής

	Πλήκτρο	Λειτουργία
	a	Φωτισμός ON/OFF
	b	Κινητήρες OFF
	c-d-e	Ελάχιστη δύναμη αναρρόφησης (c), μεσαία (d), μέγιστη (e).

3.2 Ενεργειακά αποδοτική χρήση

- Όταν χρησιμοποιείτε τον απορροφητήρα, ρυθμίστε το επίπεδο ταχύτητας ανάλογα με το βαθμό επιβάρυνσης με οσμές και ατμούς, ώστε να αποφεύγετε άσκοπη κατανάλωση ενέργειας.
- Χρησιμοποιείτε χαμηλές ταχύτητες (1-2) σε κανονικές συνθήκες, και υψηλή ταχύτητα (3) όταν υπάρχει έντονη παραγωγή οσμών και ατμών.
- Οι λαμπτήρες στον απορροφητήρα προορίζονται για φωτισμό της περιοχής μαγειρέματος.
- Η χρήση τους για περιβαλλοντικό φωτισμό ή φωτισμό της κουζίνας θα επιφέρει άσκοπη κατανάλωση ενέργειας και ανεπαρκή φωτισμό.
- Για να καταναλώνει η συσκευή σας λιγότερη ενέργεια, χρησιμοποιείτε την σε χαμηλό επίπεδο ταχύτητας.
- Η συσκευή σας θα έχει μειωμένη κατανάλωση ενέργειας όταν της παρέχετε επαρκή εισαγωγή αέρα, επειδή θα λειτουργεί πιο αποδοτικά.

- Σε περιπτώσεις που γνωρίζετε ότι θα παραχθεί πυκνός ατμός, ρυθμίζετε τη συσκευή σας σε επίπεδο ισχύος εντατικής αναρρόφησης πριν τον σχηματισμό του ατμού. Με αυτόν τον τρόπο, μειώνετε την κατανάλωση ενέργειας χρησιμοποιώντας τη συσκευή σας για συντομότερο χρόνο, αφού θα έχετε επαρκή εισαγωγή αέρα.
- Διατηρείτε τα καπάκια των μαγειρικών σκευών κλειστά, για να μειώσετε τη δημιουργία ατμού.

3.3 Χειρισμός του απορροφητήρα

- Η συσκευή σας περιέχει ένα μοτέρ που διαθέτει διάφορες ταχύτητες.
- Για καλύτερη απόδοση, προτείνουμε να χρησιμοποιείτε χαμηλές ταχύτητες υπό κανονικές συνθήκες και υψηλές ταχύτητες σε περιπτώσεις έντονων οσμών και υδρατμών.
- Μπορείτε να εκκινήσετε τη συσκευή σας, πιέζοντας το επιθυμητό κουμπί ρύθμισης ταχύτητας. (c, d, e)
- Μπορείτε να φωτίσετε την περιοχή μαγειρέματος, πατώντας τον λαμπτήρα.

3.4 Αντικατάσταση λαμπτήρα



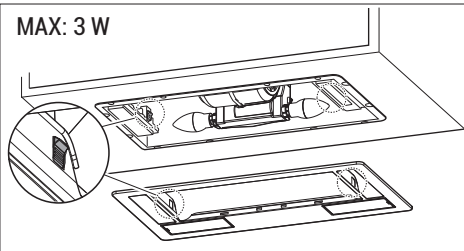
- Πριν αντικαταστήσετε λαμπτήρες, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος του απορροφητήρα.
- Μην αγγίζετε τους λαμπτήρες όταν βρίσκονται σε υψηλή θερμοκρασία.
- Προσέχετε να μην αγγίζετε απευθείας με τα χέρια τους λαμπτήρες που αντικαθιστάτε.

3 Χρήση της συσκευής



Μπορείτε να προμηθευτείτε λαμπτήρες από εξουσιοδοτημένους εκπροσώπους σέρβις.

MAX: 3 W



Αποσυνδέστε τον απορροφητήρα από την παροχή ρεύματος δικτύου. Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με λαμπτήρες spot LED των 3 W.

- Αφαιρέστε τη σχάρα αναρρόφησης για να αποκτήσετε πρόσβαση στην περιοχή του λαμπτήρα.
- Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα που έχει υποστεί ζημιά.

Λαμπτήρας	
Ισχύς λαμπτήρα	3 W
Στήριγμα / υποδοχή	E14
Ηλεκτρική τάση λυχνίας	230 V
Μέγεθος	D35x98 mm
Κωδικός ILCOS	D R G S B / C / U B - 3/27/1B-230-E14-55
Φωτεινή ροή	320 lm
Συσχετισμένη χρωματική θερμοκρασία	2700 K

Αυτό το προϊόν περιέχει πηγή φωτός ενεργειακής κλάσης "E".

3.5 Λειτουργία με σύνδεση σε αγωγός εξαγωγής

- Ο ατμός απομακρύνεται μέσω του αγωγού εξαγωγής, ο οποίος στερεώνεται στην κεφαλή σύνδεσης πάνω στον απορροφητήρα.

- Η διάμετρος του αγωγού εξαγωγής πρέπει να είναι η ίδια με του δακτυλίου σύνδεσης. Σε οριζόντια τοποθέτηση, ο σωλήνας θα πρέπει να έχει μια ελαφρώς ανοδική κλίση (γύρω στις 10°), ώστε ο αέρας να βγαίνει εύκολα από το δωμάτιο.

3.6 Λειτουργία χωρίς σύνδεση σε αγωγό εξαγωγής

- Ο αέρας φιλτράρεται από το φίλτρο άνθρακα και ανακυκλοφορεί στο δωμάτιο. Το φίλτρο άνθρακα χρησιμοποιείται όταν δεν είναι εφικτή η χρήση αγωγού εξαγωγής στο σπίτι.
- Σε περιπτώσεις που δεν γίνεται χρήση αγωγού εξαγωγής, αφαιρέστε τα πτερύγια από το εσωτερικό του προσαρμογέα αγωγού εξαγωγής.
- Αφαιρέστε το αλουμινένιο φίλτρο λίπους. Για εγκατάσταση του φίλτρου άνθρακα, τοποθετήστε το φίλτρο στις προεξοχές, κεντράροντάς το στο πλαστικό εξάρτημα στις δύο πλευρές του σώματος του ανεμιστήρα. Συσφίξτε το περιστρέφοντας δεξιά ή αριστερά.
- Αντικαταστήστε το αλουμινένιο φίλτρο λίπους.

4 Καθαρισμός και συντήρηση

Η συσκευή θα πρέπει να καθαρίζεται και να συντηρείται τακτικά. Η μη τήρηση της καθαριότητας τη συσκευής θα επηρεάσει αρνητικά τη διάρκεια ζωής της συσκευής. Για τον καθαρισμό και τη συντήρηση, ακολουθείτε τις οδηγίες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο.



Πριν τον καθαρισμό και τη συντήρηση, βγάλτε το προϊόν από την πρίζα ή κλείστε τον διακόπτη.



Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες σχετικά με τον καθαρισμό της συσκευής και την αντικατάσταση των φίλτρων μπορεί να επιφέρει κίνδυνο φωτιάς. Επομένως συνιστάται να ακολουθείτε τις οδηγίες που αναφέρονται εδώ. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές κινητήρα ή φωτιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση.

Καθαρίζετε τον απορροφητήρα χρησιμοποιώντας ένα ελαφρά υγρό πανί και ένα ουδέτερο υγρό απορρυπαντικό.

4.1 Καθαρισμός του φίλτρου λίπους

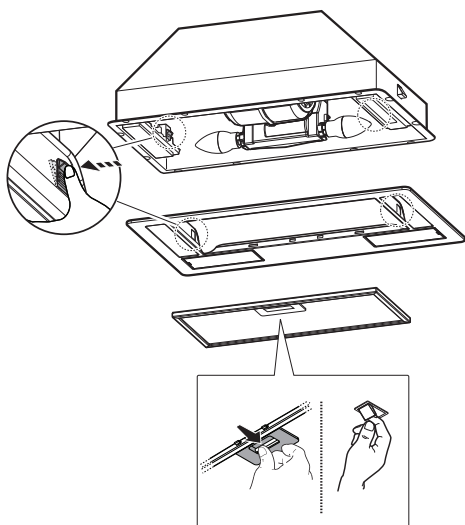
Το φίλτρο λίπους πρέπει να καθαρίζεται μία φορά το μήνα με χρήση ήπιων απορρυπαντικών, είτε με το χέρι είτε σε πλυντήριο πιάτων ρυθμισμένο σε πρόγραμμα χαμηλής θερμοκρασίας και σύντομης διάρκειας. Όταν καθαρίζεται σε πλυντήριο πιάτων, το φίλτρο λίπους ενδέχεται να παρουσιάσει ελαφρύ αποχρωματισμό, αλλά αυτό δεν επηρεάζει την ικανότητα φιλτραρίσματος του φίλτρου.



Μπορείτε να πλένετε τα φίλτρα λίπους της συσκευής σε πλυντήριο πιάτων.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για κανονική χρήση, καθαρίζετε το φίλτρο λίπους μία φορά το μήνα.



4.2 Αλλαγή φίλτρου άνθρακα (Λειτουργία ανακυκλοφορίας του αέρα)

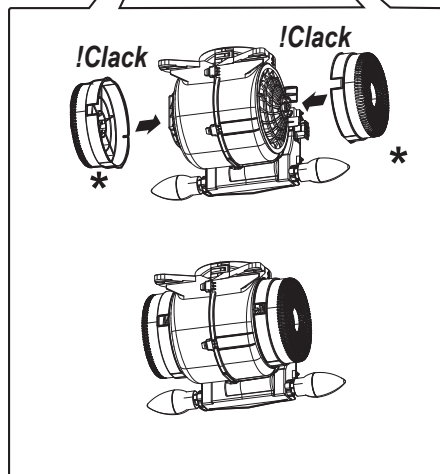
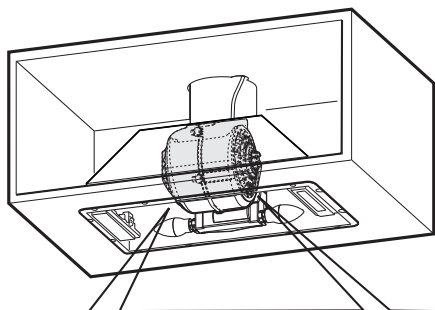
Ο κορεσμός του φίλτρου άνθρακα προκύπτει μετά από λιγότερο ή περισσότερο παρατεταμένη χρήση, ανάλογα από τον τύπο μαγειρέματος και τη συχνότητα καθαρισμού του φίλτρου λίπους.

4 Καθαρισμός και συντήρηση



ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Το φίλτρο άνθρακα δεν πρέπει να πλένεται ποτέ.
- Αντικαταστήστε τα φίλτρα άνθρακα μία φορά κάθε 3 μήνες.
- Μπορείτε να αποκτήσετε το φίλτρο άνθρακα από εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες.



5 Εγκατάσταση της συσκευής



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση, διαβάστε τις πληροφορίες ασφαλείας στο Εγχειρίδιο χρήσης.

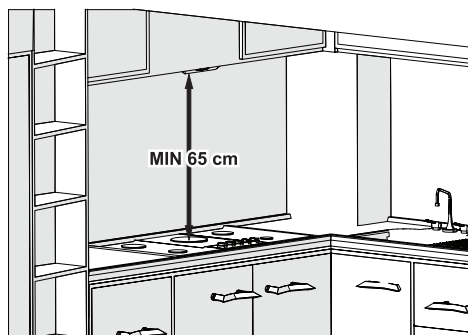


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν βίδες ή σταθεροποιητές δεν εγκατασταθούν σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροσόκ.

Για την εγκατάσταση του απορροφητήρα, επικοινωνήστε με την πλησιέστερη Εξουσιοδοτημένη υπηρεσία.

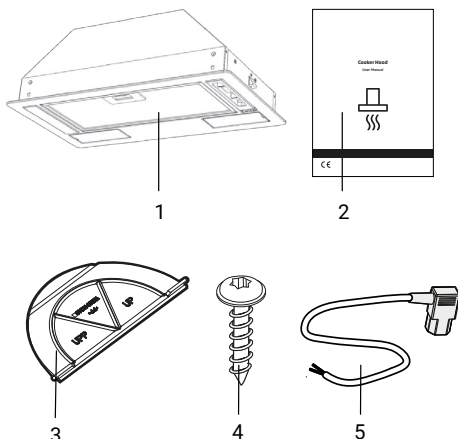
Η προετοιμασία της τοποθεσίας και της ηλεκτρικής εγκατάστασης του απορροφητήρα είναι υπ' ευθύνη του πελάτη.

5.1 Θέση της συσκευής



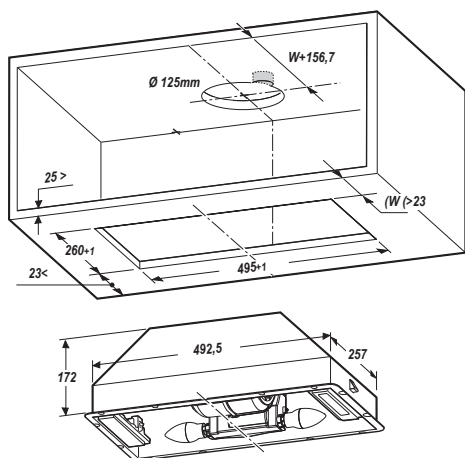
- Πριν τη συναρμολόγηση πρέπει να ληφθεί υπόψη η απόσταση ανάμεσα στην εστία και τον απορροφητήρα. Αυτή η απόσταση θα πρέπει να είναι 65 cm.
- Η απόσταση πρέπει να μετράται από την επάνω επιφάνεια της σχάρας για εστίες αερίου και από την επιφάνεια του γυαλιού για ηλεκτρικές εστίες.

5.2 Αξεσουάρ εγκατάστασης

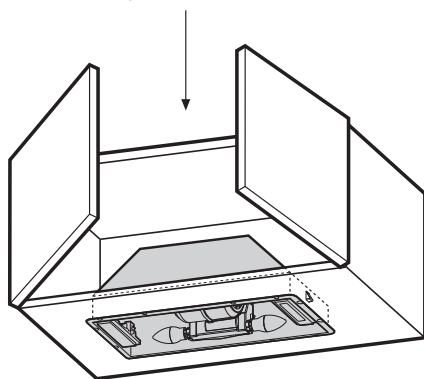
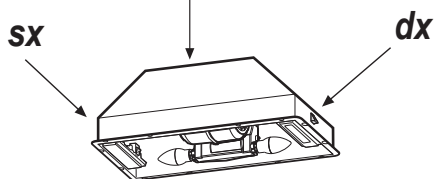
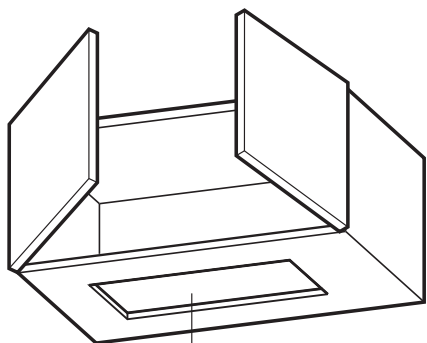
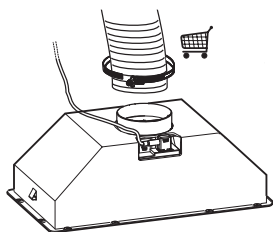
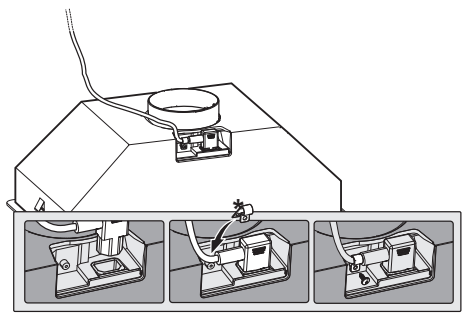


1. Απορροφητήρας
2. Εγχειρίδιο χρήσης
3. Σφικκτήρας αγωγού εξαγωγής
4. Βίδα 8x Ø4,5x16
5. Καλώδιο ρεύματος

5.3 Εγκατάσταση της συσκευής



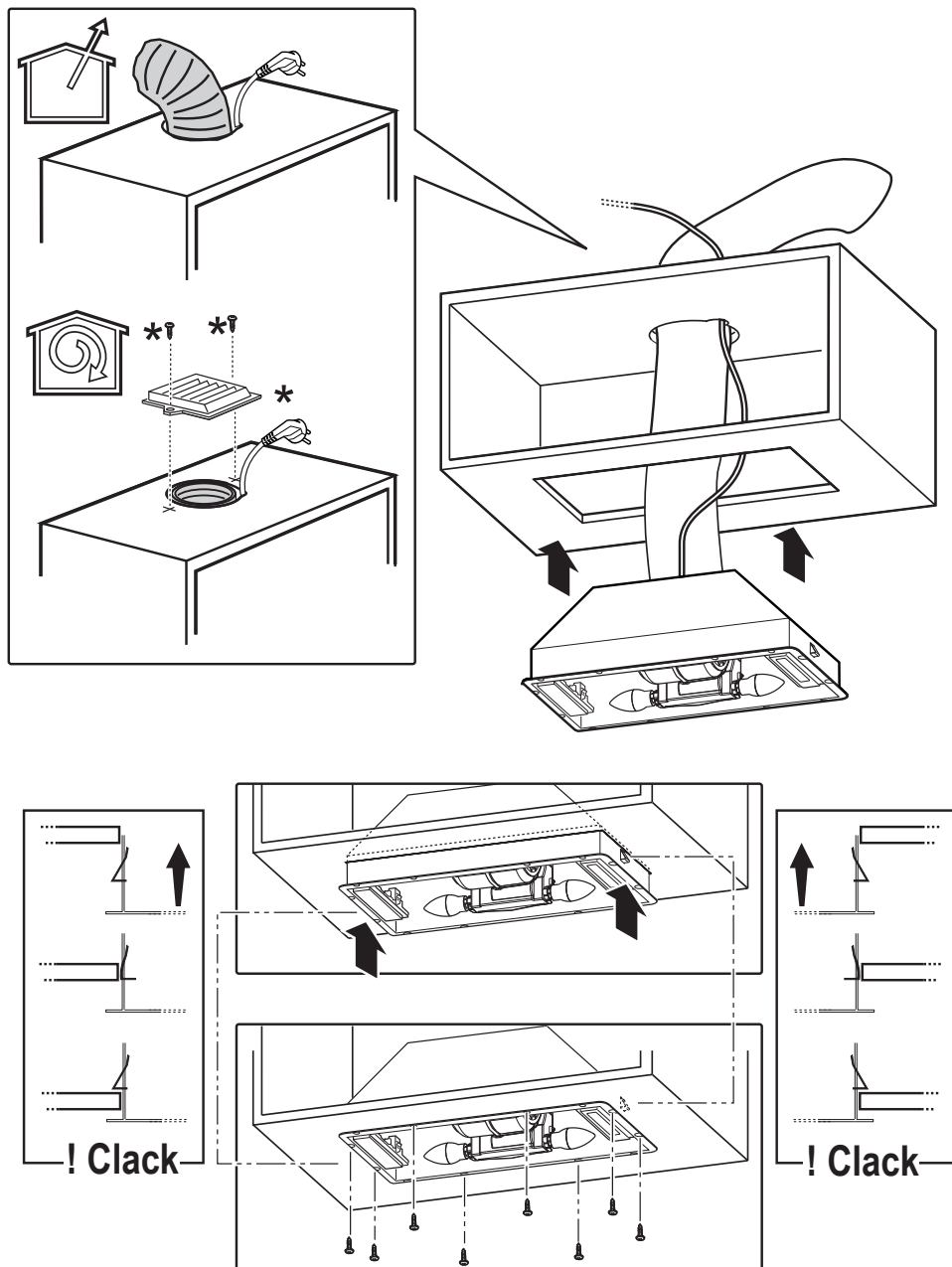
5 Εγκατάσταση της συσκευής



clack! $sx+dx$

!OK

5 Εγκατάσταση της συσκευής



5 Εγκατάσταση της συσκευής

5.4 Φύλαξη

- Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, φυλάξτε την προσεκτικά.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα, έχει κρυώσει και είναι τελείως στεγνή.
- Φυλάξτε τη συσκευή σε δροσερό και ξηρό μέρος.
- Κρατάτε τη συσκευή μακριά από παιδιά

5.5 Χειρισμοί και μεταφορά

- Κατά τους χειρισμούς και τη μεταφορά της συσκευής, διατηρείτε την στην αρχική συσκευασία της. Η συσκευασία της συσκευής την προστατεύει από φυσικές ζημιές.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία. Η συσκευή μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Τυχόν πτώση της συσκευής θα την καταστήσει μη λειτουργική ή θα της προκαλέσει μόνιμη ζημιά.

6 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αντιμετώπιση προβλημάτων	Αιτία	Διορθωτική ενέργεια
Το προϊόν δεν λειτουργεί.	Ελέγξτε την ασφάλεια ρεύματος.	Αν η ασφάλεια έπεσε, ενεργοποιήστε την.
Το προϊόν δεν λειτουργεί.	Ελέγξτε την ηλεκτρική σύνδεση.	Η τάση ρεύματος δικτύου θα πρέπει να είναι 220-240 V.
Το προϊόν δεν λειτουργεί.	Ελέγξτε την ηλεκτρική σύνδεση.	Ελέγξτε αν οι άλλες συσκευές στην κουζίνα σας λειτουργούν ή όχι.
Η λάμπα φωτισμού δεν λειτουργεί.	Ελέγξτε την ηλεκτρική σύνδεση.	Η τάση ρεύματος δικτύου θα πρέπει να είναι 220-240 V.
Η λάμπα φωτισμού δεν λειτουργεί.	Ελέγξτε τον διακόπτη της λάμπας.	Ο διακόπτης της λάμπας πρέπει να είναι στη θέση "ενεργοποίησης".
Η λάμπα φωτισμού δεν λειτουργεί.	Ελέγξτε τις λάμπες.	Οι λάμπες του προϊόντος δεν πρέπει να έχουν βλάβη.
Η αναρρόφηση αέρα στο προϊόν είναι ανεπαρκής.	Ελέγξτε το αλουμινένιο φίλτρο.	Το αλουμινένιο φίλτρο λαδιού θα πρέπει να καθαρίζεται τουλάχιστον μία φορά το μήνα υπό κανονικές συνθήκες.
Η αναρρόφηση αέρα στο προϊόν είναι ανεπαρκής.	Ελέγξτε τον αγωγό εξαγωγής αέρα.	Ο αγωγός εξαγωγής αέρα θα πρέπει να είναι στην "ενεργοποιημένη" θέση.
Η αναρρόφηση αέρα στο προϊόν είναι ανεπαρκής.	Ελέγξτε το φίλτρο άνθρακα.	Για προϊόντα με φίλτρα άνθρακα, το φίλτρο θα πρέπει κανονικά να αλλάζεται κάθε 3 μήνες.

